



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszerviz Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

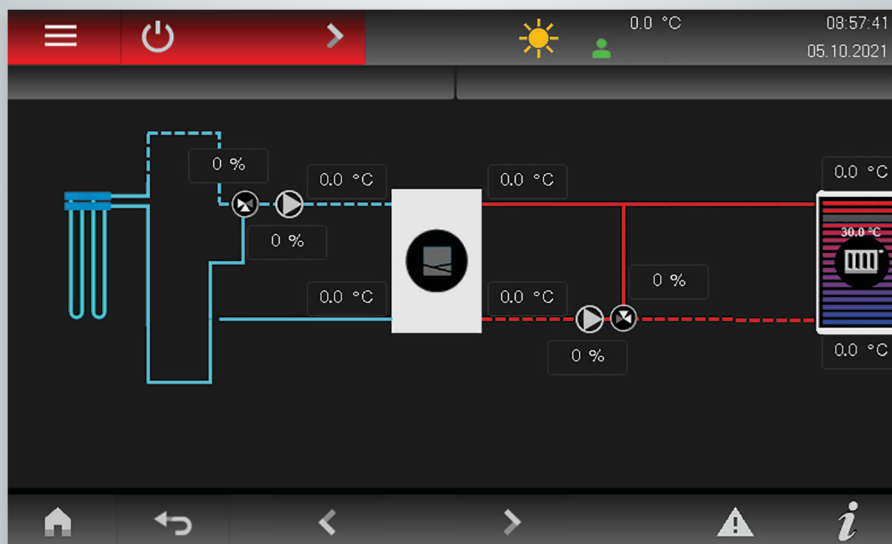
Viessmann Vitocal 300-G PRO

Típusjel: BW · Gyári szám: 7542672, 7542673, 7542674 stb.

Kezelési útmutató

2.0 típusú Vitotronic SPS hőszivattyú-szabályozó a 2.2.8 szoftververziótól

VITOTRONIC SPS



Az Ön biztonsága érdekében

 Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata

 **Veszély**
Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.

 **Figyelem**
Figyelmeztetés a személyi sérülés közepes veszélyére. Ha a veszélyeztetést nem kerülik el, a következmények halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezetnek.

 **Vigyázat**
Figyelmeztetés a személyi sérülés alacsony veszélyére. Ha a veszélyeztetést nem kerülik el, a következmények enyhe vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezetnek.

 **Figyelem**
Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A Fontos tudnivaló címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a berendezés kezelője számára készült. Ezt a készüléket kizárólag az EN 13313 szabványnak megfelelően képzett és felhatalmazott személyzet kezelheti. Figyelembe kell venni a személyzet képesítésére vonatkozó országspecifikus szabványokat és követelményeket.

- A hűtőközeg körén kizárólag erre feljogosított szakemberek végezhetnek munkát.
- Elektromos szerelést csak villamossági szakember végezhet.
- Az első üzembe helyezést a berendezés gyártójának vagy általa megbízott szakcégnak kell elvégeznie.

Betartandó előírások

- A baleset-megelőzésre vonatkozó jogszabályok
- A környezetvédelemre vonatkozó jogszabályok
- A szakmai egyesületek előírásai
- A vonatkozó, az adott országban érvényes biztonsági előírások

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)**A rendszeren végzendő munkákra vonatkozó biztonságtechnikai utasítások****A készülék csatlakoztatása**

- A készüléket kizárólag képesítéssel rendelkező szakember csatlakoztathatja és helyezheti üzembe.
- Tartsa be az előírt villamos csatlakozási feltételeket.
- A meglévő felszerelés kizárólag képesítéssel rendelkező szakember révén módosítható.

**Veszély**

A berendezésen szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek. Elektromos szerelést csak villamosági szakember végezhet.

A készüléken végzett munka

- A készüléken végzett beállításokat és munkákat szigorúan a jelen üzemeltetési utasítás előírásai szerint végezze. A készüléken szükséges további munkát kizárólag képesítéssel rendelkező szakember végezheti.
- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne szerelje le a burkolatot.
- A felszerelt alkatrészeket vagy a telepített kiegészítő tartozékokat soha ne módosítsa, illetve ne távolítsa el.
- A csőkötéseket ne nyissa ki, illetve ne húzza után.

**Veszély**

A forró vagy nagyon hideg felületek és közegek égési vagy forrázási sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne érjen a készülék, a szerelvények és a csővezetés forró vagy nagyon hideg felületeihez.

**Veszély**

A hűtőközeg zárt helyiségekben ellenőrizetlen módon történő kijutása légzési nehézséget és fulladást okozhat.

- Ne lélegezze be a hűtőközeget.
- Zárt helyiségekben gondoskodjon a megfelelő szellőztetésről.

Kiegészítő részegységek, pót- és kopó alkatrészek**Figyelem**

A berendezést károsíthatják, vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a részegységek, amelyek bevizsgálása nem a berendezéssel együtt történt. A részegységek felszerelését vagy cseréjét kizárólag az illetékes szakcég végezheti.

A rendszer üzemeltetésére vonatkozó biztonságtechnikai utasítások



Veszély

Az illetéktelen személyek beavatkozása különböző veszélyeket idézhet elő, pl. égési sérüléseket, áramütést stb.

A készüléket és a vezérlőszekrényeket mindig tartsa zárva.

A hozzáférést csak a megfelelő képzésben és biztonsági eligazításban részesült, erre felhatalmazott személyzetnek engedélyezze.

Azonnal kapcsolja ki a készüléket az áramellátás meghibásodása esetén.



Veszély

Ha a hőszivattyú tűznek van kitéve, a túlnyomás miatt a hűtőkör szétrepedhet. A szilánkok kilöködhetnek. Hűtőanyag-szivárgás. Ha a hűtőközeg lángokkal érintkezik, mérgező anyagok keletkezhetnek.

- Tartsa távol az embereket a készüléktől!
- A tűzvédelmi tudnivalók kötelezőek, és azokat a tűzvédelmi felélősnak kell kifüggeszteni.
- Az alkalmas tűzoltó készülékeknek könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük.

A készülék sérülései



Veszély

A sérült készülék veszélyezteteti biztonságát.

Ellenőrizze a készüléket külső sérülések tekintetében. Sérült készüléket ne helyezzen üzembe.

A tűzoltásra vonatkozó fontos tudnivalók

Hűtőközeg

Az anyag nem ég. Környezeti tűz esetén használjon megfelelő tűzoltószert.

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

- Biztonságos helyen kapcsolja le minden berendezésrész áramellátását.
- Értesítse a tűzoltókat.
- Kezdeményezze a személyek mentését.
- Csak akkor kísérelje meg az oltást, ha nem áll fenn sérülésveszély: használjon ABC tűzbiztonsági osztályba tartozó, bevizsgált tűzoltó készüléket.

Speciális védőfelszerelések

A tűzoltóknak szabványos védőfelszerelést kell viselniük, beleértve a lángálló kabátot, az arcvédővel ellátott sisakot, kesztyűt, gumicsizmát és zárt térben az önálló légzőkészüléket.

Irányelv: EN 469:2005: Védőruházat tűzoltók számára

Tűzoltáshoz használt védőruházatra vonatkozó teljesítményigények

EN 15090 Tűzoltó lábbeli

EN 659 Tűzoltó védőkesztyű

EN 443 Épületekben és egyéb építményekben történő tűzoltáshoz használt sisakok

EN 137 Légzésvédő eszközök - Önálló, nyitott áramkörű, sűrített levegős légzőkészülék teljes arcmaszkkal - Követelmények, vizsgálat, jelölés

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

Teendők, ha víz vagy sóoldat szivárog a készülékből

 **Veszély**
A készülékből szivárgó víz vagy sóoldat áramütést okozhat. Kapcsolja ki a fűtőberendezést a külső leválasztón (pl. biztosítódoboz, az épület áramelosztása).

 **Veszély**
Ha víz szivárog a készülékből, leforrázás veszélye áll fenn. Ne érjen a forró fűtővízhez.

 **Veszély**
Ha sóoldat szivárog a készülékből, fagyás veszélye áll fenn. Ne nyúljon a hideg sóoldathoz.

Teendők a rendszer üzemzavarai esetén

 **Veszély**
Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak. Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Értesítse a szakcéget, hogy az elemezhesse az okokat, és megszüntethesse a hibát.

Zajszennyezés

 **Vigyázat**
A megnövekedett zajkibocsátás a gép működése közben, pl. karbantartási munkák vagy rendszeres üzemeltetés során halláskárosodást okozhat, és károsíthatja a szükséges kommunikációt.

- Viseljen megfelelő hallásvédelmet.
- Szükség esetén biztosítsa a megfelelő kommunikációs formát.

A felállításra vonatkozó feltételek

 **Veszély**
A gyúlékony folyadékok és anyagok (pl. benzin, oldó- és tisztítószer, festékek vagy a papír) ellobbanásokat és tüzet okozhatnak. Ilyen anyagokat ne tároljon vagy használjon a fűtőhelyiségben és a rendszer közvetlen közelében. A telepítés helyén a tűzterhelésnek a lehető legalacsonyabbnak kell lennie.

 **Figyelem**
Meg nem engedett környezeti feltételek károsíthatják a rendszert és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- Tartsa be a megengedett környezeti hőmérséklet értékeket (3 és 30 °C között) a jelen szerelési és szervizre vonatkozó utasítás alapján.
- **Készülék beltéri felállításra:**
 - Kerülje a freonszármazékok okozta légszennyeződést (freonszármazékokat pl. festékek, oldó- és tisztítószer tartalmaznak).
 - Biztosítson legfeljebb 70 %-os relatív páratartalmat.
 - Tartsa be a DIN EN 378 szabvány szerinti beállítási feltételeket.

A hőszivattyúkra vonatkozó hatályos előírások és szabványok

A hőszivattyúk felállítása, üzemeltetése, valamint karbantartása lényegében az EN 378 szabvány, valamint a fluortartalmú üvegházhatású gázokról szóló 517/2014/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (F-gázokról szóló rendelet) hatálya alá esik.

A 517/2014 sz. uniós rendelet célja, hogy a fluortartalmú üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése révén védje a környezetet.

Ennek megfelelően ebben a rendeletben az alábbiak kerülnek meghatározásra:

- Szabályok a fluortartalmú üvegházhatású gázok tározására, felhasználására, visszanyerésére és ártalmatlanítására vonatkozóan, kísérő intézkedésekkel kiegészítve
- Bizonyos, fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazó, illetve ilyen gázokkal működtetett termékek és berendezések forgalomba hozatalára vonatkozó feltételek

- Fluortartalmú üvegházhatású gázok meghatározott használatának feltételei
- Mennyiségi korlátok a fluortartalmú szénhidrogének forgalomba hozatalára vonatkozóan

Ezen túlmenően a kiegészítő nemzeti irányelveket és szabványokat is figyelembe kell venni.

A rendelet betartásának biztosítása és betartatása a berendezés üzemeltetőjének felelőssége.

Tartalomjegyzék

1. Garancia		9
2. Bevezető információk	Szimbólumok	10
	Szakkifejezések	10
	Rövidítések	10
	Rendeltetésszerű használat	11
	Tudnivalók a termékről	11
	Első üzembe helyezés	11
3. A szabályozó kezelése	A kezelés alapelvei	12
	Kezdőképernyő: kijelzések és beállítások	12
	■ A kezdőképernyő kijelzései	12
	Általános gombok	13
	Áttekintés a Főmenü segítségével	13
	■ A Főmenüben rendelkezésre álló menük	13
4. Beállítások	Kezelési szint beállítása	14
	■ Felhasználó bejelentkezése	14
	■ Felhasználó kijelentkezése	14
	Hőmérsékletek beállítása	14
	■ A hűtővíz-puffertároló hőmérsékletének beállítása	15
	■ A fűtővíz-puffertároló hőmérsékletének beállítása	15
	■ A használati meleg víz hőmérsékletének beállítása	16
	■ Fűtő-/hűtőkörök hőmérsékletének beállítása	16
	A fűtési és hűtési jelleggörbék beállítása időjárásfüggő szabályozás esetén	17
	■ Beállítások egy fűtési jelleggörbe példáján keresztül	18
	■ Hűtési jelleggörbe példák hűtővíz-puffertárolóra és hűtőkörre	19
	Időprogramok beállítása fűtéshez és hűtéshez	19
	A meleg víz időprogramjainak beállítása	20
	A cirkulációs szivattyú időprogramjainak beállítása	21
	A fűtés, hűtés és meleg víz bekapcsolási és kikapcsolási különbségének beállítása	22
	■ A bekapcsolási és kikapcsolási különbség magyarázata	22
	A fűtés, a hűtés vagy a meleg víz kézi üzemmódjának beállítása	23
	A keringető szivattyúk kézi üzemmódjának beállítása	24
	A szelepek kézi üzemmódjának beállítása	25
	A csappantyúk kézi üzemmódjának beállítása	25
	A pontos idő és dátum beállítása	26
	E-mail címek tárolása	26
	A nyelv beállítása	27
5. Lekérdezések	Információk lekérdezése	28
	■ Információk a működési tartományban	28
	■ Információk az információs menüben 	29
	Üzenetek lekérdezése	32
6. Be- és kikapcsolás	A rendszer bekapcsolása	35
	Rendszer kikapcsolása	35
	■ Rendszer kikapcsolása (a vezérlőpanel továbbra is aktív)	35
	■ Rendszer leállítása (fagyvédelem nélkül)	35
7. Mi a teendő?	Ha a helyiségek túl hidegek	36
	Ha a helyiségek túl melegek	36
	Ha nincs meleg víz	36
	Ha a meleg víz túl forró	37
	Nincs kijelzés a kijelzőn	37
	A  üzemzavarjel villog	37
8. Karbantartás	Tisztítás és felújítás	38

	Ellenőrzés és karbantartás	38
	■ Kötelező tömörségvizsgálat (üzemeltetői kötelezettség) az Európai Unión belül	38
	Melegvíz-tároló	39
	■ Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)	39
	■ Használati melegvíz-szűrő (ha létezik)	39
	Sérült csatlakozóvezetékek	39
9. Függelék		
	A menü felépítésének áttekintése	40
	■ A navigációs terület áttekintése	40
	■ A menüsor áttekintése	41
	■ A főmenü áttekintése	41
	Fogalommagyarázatok	43
	A rövidítések jegyzéke	44
	■ EVU	44
	■ HWP	44
	■ WW	44
	Gyári beállítások	45
	Ártalmatlanítási tudnivalók	45
	■ A csomagolóanyag ártalmatlanítása	45
	■ A fűtési rendszer végleges üzemen kívül helyezése és ártalmatlanítása	45
	Hűtőközeg	45
10. Címszójegyzék		46

Garancia

Nem vonatkozik a garancia a Vitocom használatából, internet- vagy buszkommunikációs csatlakozás használatából vagy távkarbantartási szolgáltatásból származó elmaradt haszonra, elmaradt megtakarításra, illetve a közvetlen vagy közvetett következményes károkra. Nem vonatkozik a garancia a szakszerűtlen alkalmazásból származó károkra.

A garancia azokra a tipikusan előforduló károkra korlátozódik, amelyek megtérítése - feltéve, hogy a lényeges szerződéses kötelezettség enyhe fokú gondatlanságból történő megsértéséről van szó - először lehetővé teszi a szerződés szabályszerű végrehajtását.

A garancia korlátozása nem vonatkozik azokra az esetekre, amikor a károk szándékosság vagy súlyos hanyagság miatt következtek be, vagy ha a termékfelelősségről szóló törvény alapján a garanciavállalás kötelező.

Mindenkor a Viessmann aktuális árjegyzékében olvasható Általános Értékesítési Feltételek érvényesek.

Szimbólumok

A jelen útmutatóban lévő szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Utalás további információkat tartalmazó másik dokumentumra
	Munkafázis az ábrákon: A számozás a munkamenet sorrendjének felel meg.
	Figyelmeztetés anyagi és környezeti károkról
	Feszültség alatt álló tartomány
	Fokozottan vegye figyelembe.
	- Az alkatrészt hallhatóan be kell pattintani. - vagy - Hangjelzés
	- Használjon új alkatrészt. - vagy - Szerszám használata esetén: tisztítsa meg a felületet.
	Az alkatrészt szakszerűen ártalmatlanítsa.
	Az alkatrészt vigye megfelelő gyűjtőhelyre. Az alkatrészt ne dobja a háztartási hulladékba.

A hőszivattyún lévő szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Figyelmeztetés a gyúlékony anyagokra (ISO 7010 - W021)
	Ügyeljünk a kezelési kézikönyv tartalmára (ISO 7000 - 0790)
	Ügyeljünk a használati utasítás/kezelési utasítás tartalmára (ISO 7000 - 1641)
	Szervizkijelzés: Keresés a kezelési kézikönyvben (ISO 7000 - 1659)

Szakkifejezések

A hőszivattyú-szabályozó funkcióinak jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést részletesebben elmagyarázunk. További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatóak a függelékben.

Rövidítések

A jelen utasításokban használt rövidítésekkel kapcsolatos információkért lásd a függelékben található „rövidítésjegyzéket”.

Rendeltetésszerű használat

A BWR/BWS 302.DS090 - 302.DS230 típusú Vitocal 300-G Pro és a BWR/BWS 352.B027 - 353.B198 típusú Vitocal 350-G Pro hőszivattyúkat a következő célokra lehet használni:

BWR/BWS típus

- Hűtés és/vagy hőfejlesztés
- Fűtés és hűtés fűtőberendezésen keresztül
- Melegvíz-készítés

BWR típus

- A hőszivattyú és a fűtési rendszer távoli elérése (Remote) Ethernet interfészen keresztül
- Vezérhőszivattyú követő hőszivattyúval összekapcsolva

BWS típus

- Követő hőszivattyúként ugyanazon sorozatú és berendezésméretű vezérhőszivattyúval összekapcsolva

A készülék rendeltetésszerűen csak az MSZ EN 12828 szabvány szerinti zárt fűtési rendszerekben, a vonatkozó szerelési, üzemeltetési és szervizre vonatkozó utasítások figyelembevételével üzemeltethető.

A rendeltetésszerű használat előfeltétele, hogy a berendezésre jellemzően engedélyezett részegységekkel együttes, helyhez kötött telepítés valósuljon meg.

Max. 1000 A áramellátás és 400 V feszültség

Ipari, kereskedelmi, lakásépítési célokra, zárt fűtőhelyiség esetén. A normatív követelményektől függően gépteremre is szükség lehet.

A fűtéstől/hűtéstől vagy melegvíz-készítéstől eltérő célú ipari alkalmazás nem számít rendeltetésszerűnek.

A készülék helytelen használata és szakszerűtlen kezelése (pl. a készülék felnyitása az üzemeltető által) tilos és a garancia elvesztéséhez vezet. Helytelen használat esete forog fenn akkor is, ha a fűtőrendszer részegységeinek rendeltetésszerű funkcióit módosítják.

Fontos tudnivaló!

A helyiség, amelyben a hőszivattyút működtetik, csak az arra felhatalmazott és beavatott személyzet számára lehet hozzáférhető és nem szabad benne húzamosabb ideig tartózkodni. A készüléket csak arra felhatalmazott és oktatott személyzet kezelheti.

Tudnivalók a termékről

A fűtési rendszer a hőszivattyú típusától és a meglévő kiegészítő tartozékoktól függően az alábbi felszerelésekkel rendelkezhet:

- **Fűtés:**
Fűtés és, amennyiben létezik, fűtővíz-puffertárolók fűtése.
- **Hűtés:**
A megfelelő készülékkivitelezéssel támogatható a „természetes hűtési” és az „aktív hűtési” funkció.
- **Melegvíz-készítés:**
A külső melegvíz-tároló általi melegvíz-készítés és a cirkulációs szivattyú vezérlése is lehetséges.

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést, valamint a hőszivattyú-szabályozónak a helyi és építészeti adottságokhoz való hozzáigazítását, továbbá a kezelés betanítását a Viessmann cég által megbízott szakcégnak kell elvégeznie.

Fontos tudnivaló!

Ebben az üzemeltetési utasításban olyan funkciók leírása is szerepel, amelyek csak egyes hőszivattyú típusoknál vagy kiegészítő tartozékokkal lehetségesek. Ezek a funkciók nincsenek külön jelölve. A hőszivattyú és a rendszer funkcióival és kiegészítő tartozékaival kapcsolatos kérdéseivel forduljon a szakcégéhez.

A szabályozó kezelése

A kezelés alapelvei

A hőszivattyú-szabályozó minden beállítását a kezelőegységen végezheti el.

A kezelőegység érintőképernyővel van felszerelve. A beállítások és lekérdezések elvégzéséhez érintse meg az erre szolgáló gombokat.

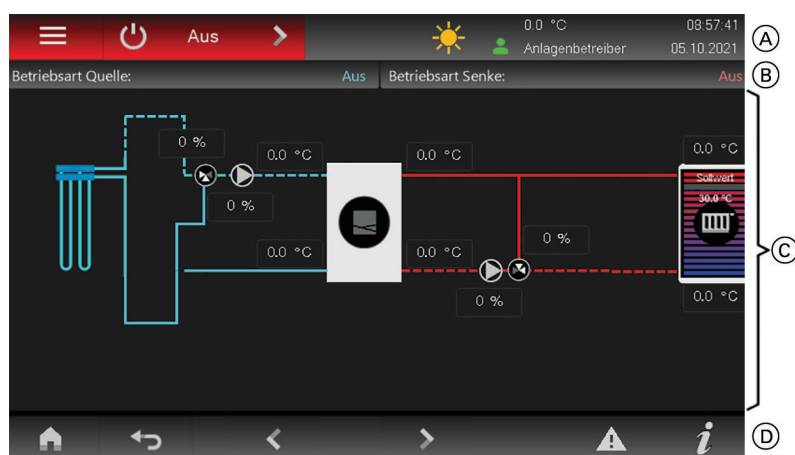
Kezdőképernyő: kijelzések és beállítások

A kezdőképernyőn a leggyakrabban használt lekérdezések állnak rendelkezésre.

A kezdőképernyő megjelenítése:

- ha a vezérlőpanel készenléti üzemmódban van: érintse meg a kijelzőt.
- ha nem a kezdőképernyőn tartózkodik: érintse meg a  szimbólumot.

A kezdőképernyő kijelzései



1. ábra

(A) Menüsor

(B) Felső működési terület

(C) Működési terület

(D) Navigációs terület

Gombok és szimbólumok az (A) menüsorban

☰ „Főmenü”

Átkapcsolás az „ Auto ” automatikus üzemmód és a rendszer kikapcsolása között „ Ki ”

Fontos tudnivalók

- Több hőszivattyú esetén a vezérhőszivattyú, a követő hőszivattyú vagy mindkét hőszivattyú kikapcsolható.
- „Ki” állapotban az olajteknő fűtés is kikapcsol (csak a Vitocal 350-G Pro esetében). Ezért a kompresszorok csak a hőszivattyú újbóli bekapcsolása után, időkésleltetéssel indíthatók el.

 Külső hőmérséklet

 Kezelési szint

 Aktuális üzemmód, normál üzemmód („nappali” üzemmód)

 Aktuális üzemmód, csökkentett üzemmód („éjszakai” üzemmód)

Rendszeradatok:

- Dátum
- Pontos idő

Kijelzések a (B) felső funkcióterületen

Itt jelenik meg a hőszivattyú által jelenleg használt hőfogyasztó és hőforrás.

Kapcsolófelületek és szimbólumok a (C) működési tartományban

Itt a rendszer grafikus megjelenítése történik. A rendszerrészek megnyomásával további információk jelennek meg a berendezésrészekre vonatkozóan.

Gombok a (D) navigációs területen

 Kezdőképernyő megnyitása

 Vissza

 Kijelzőtartomány eltolása

 Legalább egy berendezésrész kézi üzemben van.

Kezdőképernyő: kijelzések és beállítások (folytatás)**▲ „Riasz.lista” megnyitása**

Szürke: Nincs üzenet
 Piros: Riasztás
 Narancssárga: Üzemzavar
 Kék: Információ/állapot

i „Információs menü” megnyitása

A rendszerrel és a működéssel kapcsolatos kiegészítő adatok

Fontos tudnivaló!

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a rendszer kivételétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

Általános gombok

Kiválasztva

Nincs kiválasztva

Bevitel vagy kiválasztás nyugtázása

A bevitel vagy kiválasztás törlése, vagy a beállítások visszaállítása

Áttekintés a Főmenü segítségével

A „**Főmenüben**” a kezelői szinttől függetlenül a szabályozás funkciótartományának összes további beállítása elvégezhető és lekérdezhető.

A „**Főmenü**” megjelenítése:

- ha a vezérlőpanel készenléti üzemmódban van: érintse meg a kijelzőt, majd a opciót.
- ha Ön a kezdő képernyőn van: érintse meg a szimbólumot.
- ha egy menüben tartózkodik: érintse meg a , majd a szimbólumot.

A Főmenüben rendelkezésre álló menük

A rendelkezésre álló menük a kezelői szint függvényében érhetők el.

- **„Felhasználó kezelése”**

lásd „Kezelői szint beállítása”, a 14. oldalon.

- **„Alapjelenet”**

A hőmérsékletet és a rendszerparaméterek további beállításait lásd a 14. oldaltól.

- **„Hálózat”**

lásd: „E-mail címek regisztrálása” a 26. oldalon.

- **„Nyelvek”**

„Nyelv beállítása” lásd a 27. oldalon

Kezelési szint beállítása

A rendelkezésre álló beállítások és lekérdezések függenek a kezelői szinttől.

Az alábbi szervizfunkciók választhatók ki:

- **„Nincs felhasználó”** (felhasználói szint bejelentkezés nélkül)
Ezen a felhasználói szinten csak információkat lehet lekérdezni. Beállításokat nem lehet elvégezni: A **„főmenüben”** csak a **„Felhasználó kezelése”** érhető el.
- **„Berendezés üzemeltető”** (felhasználói szint bejelentkezéssel)
Ezen a felhasználói szinten jeleníthetők meg információk és végezhetők beállítások.
- **„Szakember”** (felhasználói szint bejelentkezéssel)
Ez a kezelői szint csak a szakember számára elérhető.

Felhasználó bejelentkezése

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
2.  a **„Főmenühöz”**
3. **„Felhasználó kezelése”**

Fontos tudnivaló!

A  segítségével közvetlenül a kezdőképernyőről is előhívható.

4. **„Bejelentkezés”** a **„Berendezés üzemeltető”** kezelői szintre történő váltáshoz.

5. A **„User name”** mezőben írja be az **„Ügyfél”** szót a billentyűzet segítségével.
A **„Jelszó”** mezőben írja be az **„ügyfél”** szót a billentyűzet segítségével.

Felhasználó kijelentkezése

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
2.  a **„Főmenühöz”**
3. **„Felhasználó kezelése”**

4. **„Kijelentkezés”** a **„Nincs felh.”** kezelői szintre történő váltáshoz.

Fontos tudnivaló!

Ha 15 percig nem történik beállítás vagy lekérdezés, a kezelői szint automatikusan **„Nincs felh.”**-ra vált.

Hőmérsékletek beállítása

A következő komponensek hőmérsékletét állíthatja be:

- Hűtővíz-puffertároló
- Fűtővíz-puffertároló
- Melegvíz-készítés
- Fűtő- és hűtőkörök

Fontos tudnivaló!

A rendszer működéséhez tervezett folyamatparamétereket tilos a felső határérték fölé, illetve az alsó határérték alá beállítani!



Figyelem

A helytelen beállítások a berendezés meghibásodását és károsodását okozhatják.
Csak észszerű hőmérsékleti értékeket állíthat be.



Figyelem

A sóoldat/víz megfagyása a rendszer közegszivárgással járó károsodásához vezethet.
Ne állítsa be a tervezett folyamatparaméterek értékét a felső határérték fölé, illetve az alsó határérték alá.

Fontos tudnivaló!

A határértékek a sóoldatkeveréktől függenek. A sóoldatkeverék tulajdonságai az üzembe helyezés és a karbantartás során is megváltozhatnak.

Hőmérsékletek beállítása (folytatás)

A hűtővíz-puffertároló hőmérsékletének beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
2.  a „Főmenühöz”
3. „Alapjelenü”
4. „Hőforrás”

5. „Hideg víz”

6. „Hidegvíz-puffer”

7. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet: lásd a táblázatot.



Gyári beállítások

Paraméterlista, a QR-kódot lásd a 45. oldalon.

Előírt érték / paraméter	Leírás/hatás
Tároló fix előírt érték °C	A hűtővíz-puffertároló hőmérsékletének beállítása rögzített előírt értékre történő szabályozással
Maradék energia tölt. határ °C	A hűtővíz-puffertároló hőmérsékletének előírt értéke, ha hőforrásként használják, hűtési üzemmód engedélyezése nélkül

Megjegyzés a tároló fix előírt értékhez

Ha a hűtővíz-puffertároló az időjárás függvényében van szabályozva, a hűtővíz-puffertároló hőmérsékletének meghatározása a hűtési jelleggörbéből történik: lásd „A hűtési jelleggörbe beállítása a hűtővíz-puffertároló és/vagy a hűtőkör számára” című fejezetet.

Ebben az esetben a tartály előírt hőmérséklete állandó, és ha külső előírtérték-jeladó van konfigurálva, nem állítható. A Maradék energia tölt. határ értékét azonban be kell állítani.

Fontos tudnivaló!

A „Hidegvíz puffer” menüben a bekapcsolási és kikapcsolási különbséget is meghatározhatja: lásd „A fűtés, hűtés és meleg víz bekapcsolási és kikapcsolási különbség beállítása” című fejezetet.

A fűtővíz-puffertároló hőmérsékletének beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
2.  a „Főmenühöz”
3. „Alapjelenü”
4. „Hőfogyasztó”

5. „Fűtési meleg víz”

6. „Általános”

7. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet: lásd a táblázatot.



Gyári beállítások

Paraméterlista, a QR-kódot lásd a 45. oldalon.

Előírt érték / paraméter	Leírás/hatás
Tároló fix előírt érték °C	A fűtővíz-puffertároló hőmérsékletének beállítása rögzített előírt értékre történő szabályozással
Maradék energia tölt. határ °C	A fűtővíz-puffertároló hőmérsékletének előírt értéke, ha hőfogyasztóként használják, fűtési üzemmód engedélyezése nélkül

Fontos tudnivaló!

Ha a fűtővíz-puffertároló az időjárás függvényében van szabályozva, a fűtővíz-puffertároló hőmérsékletének meghatározása a fűtési jelleggörbéből történik: lásd „A fűtési jelleggörbe beállítása a fűtővíz-puffertároló és/vagy a fűtőkör számára” című fejezetet.

Ebben az esetben a tartály előírt hőmérséklete állandó, és ha külső előírtérték-jeladó van konfigurálva, nem állítható. A Maradék energia tölt. határ értékét azonban be kell állítani.

Fontos tudnivaló!

Az „Általános” menüben a bekapcsolási és kikapcsolási különbséget is meghatározhatja: lásd „A fűtés, hűtés és meleg víz bekapcsolási és kikapcsolási különbség beállítása” című fejezetet.

A használati meleg víz hőmérsékletének beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
2.  a „Főmenühöz”
3. „Alapjelenü”
4. „Hőfogyasztó”

5. „Melegvíz-készítő”

6. „Általános”

7. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet: lásd a táblázatot.

**Gyári beállítások**

Paraméterlista, a QR-kódot lásd a 45. oldalon.

Előírt érték / paraméter		Leírás/hatás
Tároló fix előírt érték	°C	A meleg víz hőmérsékletének beállítása rögzített előírt értékre történő szabályozással („Normál töltés előírt érték”)
Emelt hőmérséklet alapjel	°C	A meleg víz hőmérsékletének beállítása a legionella kialakulásának megelőzése érdekében (a töltési ciklus beállítása: lásd az „Időprogramok beállítása a meleg vízhez” fejezetet).
Maradék energia tölt. határ	°C	A melegvíz-hőmérséklet előírt értéke, ha hőfogyasztóként használják, a meleg víz engedélyezése nélkül.

Megjegyzés a tároló fix előírt értékhez

Ha külső előírtérték-jeladó van konfigurálva, fix tároló előírt érték nem állítható be.

Fontos tudnivaló!

Ebben a beállítási csoportban a keringető szivattyú be- és kikapcsolási különbségét, valamint a be- és kikapcsolási időt is meghatározhatja: lásd „A fűtés, hűtés és meleg víz bekapcsolási és kikapcsolási különbség beállítása” és „A keringető szivattyú időprogramjainak beállítása” című fejezetet.

Fűtő-/hűtőkörök hőmérsékletének beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
2.  a „Főmenühöz”
3. „Alapjelenü”
4. „Fűtő-/hűtőkör”

5. „1-es fűtő-/hűtőkör” (2/3/4)

6. „Általános”

7. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet: lásd a táblázatot.

**Gyári beállítások**

Paraméterlista, a QR-kódot lásd a 45. oldalon.

Hőmérsékletek beállítása (folytatás)

Előírt érték / paraméter	Leírás/hatás
Fűtés (fix) °C	A kiválasztott fűtő-/hűtőkör hőmérsékletének beállítása rögzített előírt értékre történő szabályozással
Nap. fűtés határ °C	A fűtés engedélyezése napközben a következő feltételek mellett: - A 24 órás átlagos külső hőmérséklet a „Nap. fűtés határ” alatt van - Az aktuális külső hőmérséklet a „Nap. fűtés határ” alatt van
Éjsz. fűtés határ °C	A fűtés engedélyezése éjszaka a következő feltételek mellett: - A 24 órás átlagos külső hőmérséklet az „Éjsz. fűtés határ” alatt van - Az aktuális külső hőmérséklet az „Éjsz. fűtés határ” alatt van
Hűtés (fix) °C	A kiválasztott fűtő-/hűtőkör hőmérsékletének beállítása hűtési üzemmódban rögzített előírt értékre történő szabályozással
Hűt. hat. nappal °C	A hűtés engedélyezése napközben a következő feltételek mellett: - A 24 órás átlagos külső hőmérséklet a „Hűt. hat. nappal” felett van - Az aktuális külső hőmérséklet a „Hűt. hat. nappal” felett van
Hűt. határ éjjel °C	A hűtés engedélyezése éjszaka a következő feltételek mellett: - A 24 órás átlagos külső hőmérséklet a „Hűt. határ éjjel” felett van - Az aktuális külső hőmérséklet a „Hűt. határ éjjel” felett van

Fontos tudnivaló!

Ha a fűtő-/hűtőkör az időjárás függvényében van szabályozva, a hőmérséklet meghatározása a fűtési/hűtési jelleggörbéből történik: lásd „A fűtési jelleggörbe beállítása a fűtővíz-puffertároló és/vagy a fűtőkör számára” vagy „A hűtési jelleggörbe beállítása a hűtővíz-puffertároló és/vagy a hűtőkör számára” című fejezetet.

Ebben az esetben a fűtés (fix) vagy a hűtés (fix) előírt értéke nem állítható be, ha külső előírtérték-jeladó van konfigurálva. A Maradék energia tölt. határ értékét azonban be kell állítani.

A fűtési és hűtési jelleggörbék beállítása időjárásfüggő szabályozás esetén

A fűtési/hűtési jelleggörbe csak akkor aktív, ha a fűtővíz-puffertárolóra, a hűtővíz-puffertárolóra és/vagy a fűtő-/hűtőkörökre időjárásfüggő szabályozás van konfigurálva.

Érintse meg a következő gombokat:

- Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
-  a „Főmenühöz”
- „Alapjelmenü”

A fűtővíz-puffertároló fűtési jelleggörbájének beállítása:

- „Hőfogyasztó”
- „Fűtési meleg víz”
- „Fűtés jelleggörbe”

- Állítsa be a kívánt diagramterületet: Érintse meg a kívánt előírt hőmérsékleti értéket a diagramon: lásd a „Beállítások egy fűtési jelleggörbe példáján keresztül” című fejezetet.

A fűtőkör fűtési jelleggörbájének beállítása:

- „Fűtő-/hűtőkör”
- „1-es fűtő-/hűtőkör” vagy 2-es/3-as/4-es
- „Fűtés jelleggörbe”

- Állítsa be a kívánt diagramterületet: Érintse meg a kívánt előírt hőmérsékleti értéket (2. ábra  és ) és/vagy külső hőmérséklet (2. ábra ).

A hűtővíz-puffertároló hűtési jelleggörbájének beállítása:

- „Hőforrás”

A fűtési és hűtési jelleggörbék beállítása... (folytatás)

5. „Hideg víz”

6. „Hűtési jellegg.”

7. Állítsa be a kívánt diagramterületet:
Érintse meg a kívánt előírt hőmérsékleti értéket (2. ábra (M) és (F)) és/vagy külső hőmérséklet (2. ábra (K)).

5. „1-es fűtő-/hűtőkör” vagy 2-es/3-as/4-es

6. „Hűtési jellegg.”

7. Állítsa be a kívánt diagramterületet:
Érintse meg a kívánt előírt hőmérsékleti értéket (2. ábra (M) és (F)) és/vagy külső hőmérséklet (2. ábra (K)).

A hűtőkör hűtési jelleggörbéjének beállítása:

4. „Fűtő-/hűtőkör”

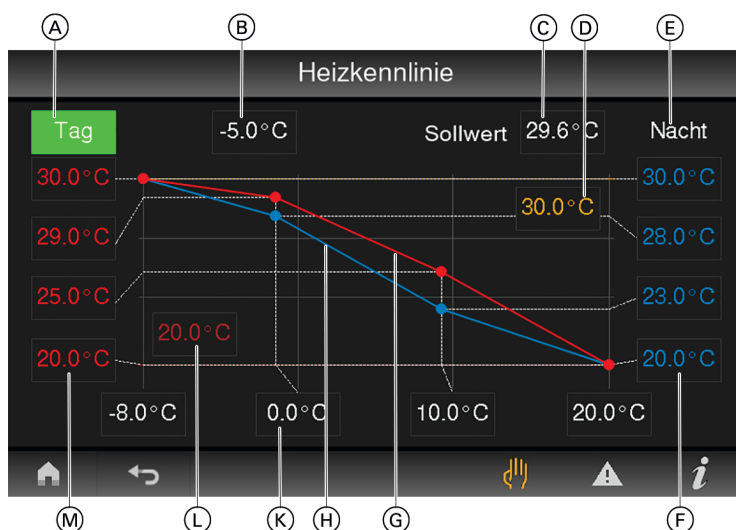
Beállítások egy fűtési jelleggörbe példáján keresztül

A fűtési jelleggörbe megjelenítését és beállítását a következő példában látható ábrán keresztül ismertetjük.

A hűtési jelleggörbe kijelzése és beállítása megegyezik a fűtési jelleggörbéével.

Fontos tudnivaló!

Ha a kívánt érték nagyobb/kisebb, mint a maximális/minimális előírt hőmérsékleti érték, akkor először a maximális/minimális előírt hőmérsékleti értéket kell beállítani.



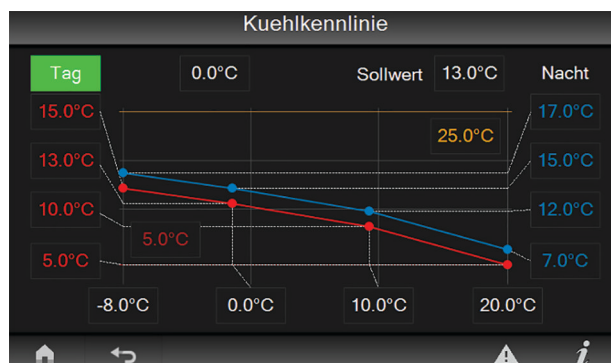
2. ábra

- (A) Normál üzemmód („nappali” üzemmód) aktív; piros vonal aktív
- (B) Aktuális külső hőmérséklet
- (C) Generált előírt érték pl. 0 °C (x-érték) külső hőmérsékleten
- (D) Maximális előírt hőmérsékleti érték (a hidraulikai kialakítás szerint)
- (E) Csökkentett üzemmód („éjszakai” üzemmód) inaktív (a fűtési jelleggörbe esetében csökkentés, a hűtés jelleggörbe esetében növelés); kék vonal inaktív
- (F) Előírt hőmérsékleti értékek csökkentett/emelt hőmérsékletű működéshez
- (G) Fűtési jelleggörbe normál üzemmódban („nappali” üzemmód)
- (H) Fűtési jelleggörbe csökkentett üzemmódban („éjszakai” üzemmód), csökkentés a fűtési jelleggörbéhez, emelés a hűtési jelleggörbéhez)
- (K) Külsőhőmérséklet-skála (x-tengely)
- (L) Minimális előírt hőmérsékleti érték (a hidraulikai kialakítás szerint)
- (M) Előírt hőmérsékletek normál üzemmódban

A fűtési és hűtési jelleggörbék beállítása... (folytatás)

Hűtési jelleggörbe példák hűtővíz-puffertárolóra és hűtőkörre

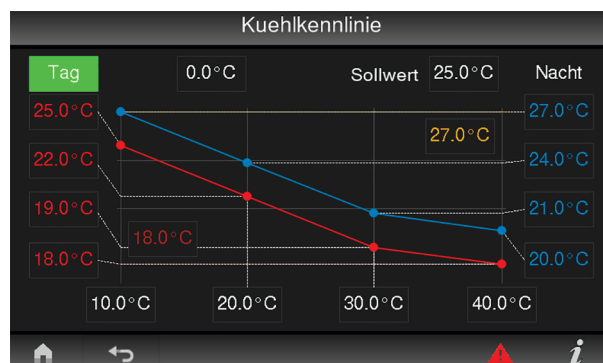
Hűtési jelleggörbe a hűtővíz-puffertárolónak a külső hőmérséklet alapján történő szabályozásával



3. ábra

Az előírt hőmérsékleti értékek a hűtővíz-puffertároló hőmérsékletét jelenítik meg a keverés előtt. A hűtőkörökben az előremenő a hűtőkör előírt értékére van keverve.

Hűtési jelleggörbe a hűtőkör külső hőmérséklet alapján történő szabályozásával



4. ábra

Az előírt hőmérsékleti értékek a hűtőkörökben a keverés után az előremenő előírt hőmérsékletet jelenítik meg.

Időprogramok beállítása fűtéshez és hűtéshez

Az időprogramok csak akkor aktívak, ha a fűtővíz-puffertárolóra, a hűtővíz-puffertárolóra és/vagy a fűtő-/hűtőkörre időjárásfüggő szabályozás van konfigurálva.

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben a kezdőképernyőhöz
2. a „Főmenühöz”
3. „Alapjelenü”

A fűtővíz-puffertárolóhoz kapcsolódó időprogram beállításához:

4. „Hőfogyasztó”
5. „Fűtési meleg víz”
6. „Kapcsolóórák”
7. Állítsa be a kívánt értékeket.

A fűtő-/hűtőkörhöz kapcsolódó időprogram beállításához:

4. „Fűtő-/hűtőkör”
5. „1-es fűtő-/hűtőkör” vagy 2-es/3-as/4-es
6. „Kapcsolóórák”
7. Állítsa be a kívánt értékeket.

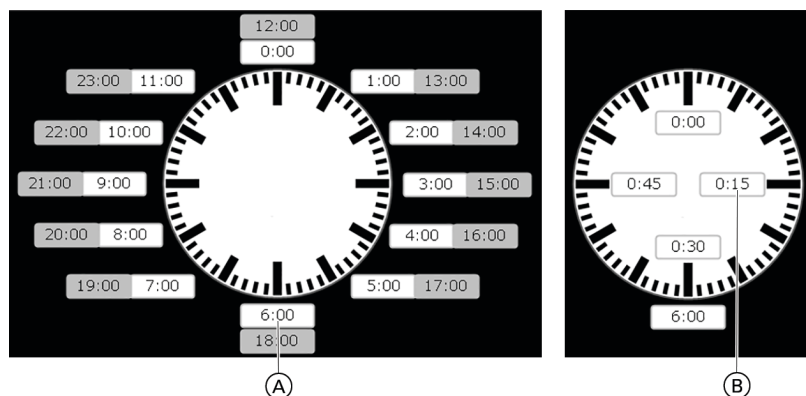
A hűtővíz-puffertároló időprogramjának beállításához:

4. „Hőforrás”
5. „Hideg víz”
6. „Kapcsolóórák”
7. Állítsa be a kívánt értékeket.



5. ábra

- Ⓐ **Heti program** beállítása:
Érintse meg egyszer, amíg a „Heti program” meg nem jelenik. Beállíthatja a normál/csökkentett üzemmódról („nappali”/„éjszakai” üzemmód) való átváltás idejét. A beállítás a heti programban a hét minden napjára vonatkozóan alkalmazásra kerül.
- Ⓑ **Napi program** beállítása:
Érintse meg többször, amíg a „Nappal” meg nem jelenik. A napi programban a hét minden egyes napja külön-külön beállítható.
„Nap”: a normál működés időpontja minden napra beállítható.
„Hét”: a normál üzem időpontja a heti programból származik.
- Ⓒ A hét napjaira vonatkozó üzemmód beállítása:
„Normál”: „Nappali” üzem
„Csökkentett”: „Éjszakai” üzem
- Ⓓ Idő beállítása



6. ábra

- Ⓐ Óra beállítása (pl. 6:00)
- Ⓑ Perc beállítása (pl. 0:15)
(Beállított idő: 6:15 óra)

A meleg víz időprogramjainak beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

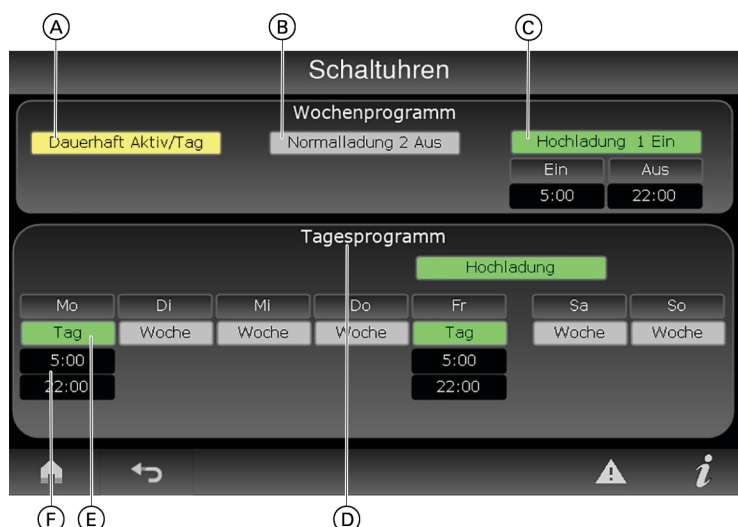
- Adott esetben a kezdőképernyőhöz
- a „Főmenühöz”

- „Alapjelenü”
- „Hőfogyasztó”
- „Melegvíz-készítés”

A meleg víz időprogramjainak beállítása (folytatás)

6. „Kapcsolóórák”

7. Állítsa be a kívánt értékeket.



7. ábra

- (A) Heti program 1. normál töltéshez** beállítása: Érintse meg egyszer, amíg az „1. norm. töltés be” meg nem jelenik. Beállíthatja a melegvíz-készítés bekapcsolási és kikapcsolási idejét. A beállítás a heti programban a hét minden napjára vonatkozóan alkalmazásra kerül. A gyári beállítás szerint az 1. normál töltés tartósan aktív.
- (B) Heti program 2. normál töltéshez** beállítása: Érintse meg egyszer, amíg a „2. norm. töltés be” meg nem jelenik. A normál töltéshez beállíthat egy második bekapcsolási és kikapcsolási időt. A beállítás a heti programban a hét minden napjára vonatkozóan alkalmazásra kerül.
Példa:
1. norm. töltés be: 06:00 óra; Ki: 8:00 óra
2. norm. töltés be: 18:00 óra; Ki: 21:00 óra
- (C) Heti program emelt hőm. felfűtéshez** beállítása: Érintse meg egyszer, amíg a „Felfűtés be” meg nem jelenik. Beállíthatja az emelt hőm. melegvíz-felfűtés bekapcsolási és kikapcsolási idejét. A beállítás a heti programban a hét minden napjára vonatkozóan alkalmazásra kerül. A napi felfűtés a beállított időintervallumban történik. Ha csak hetente egyszer vagy kétszer szeretne felfűteni, állítson be napi feltöltési programot.
- (D) Napi program beállítása normál fűtéshez és emelt hőm. felfűtéshez:** Érintse meg a megfelelő fület, pl. „Feltöltés”, amelyhez napi programot szeretne beállítani. Ahhoz, hogy napi programot állíthasson be, először be kell állítania egy heti programot.
- (E) A kiválasztott üzem napi programjának** beállítása: Érintse meg egyszer, amíg a „Nappal” meg nem jelenik. Megadhat egy másik be- és kikapcsolási időt erre a napra. A napi programban a hét minden egyes napja külön-külön beállítható. A hét többi napján továbbra is a heti program érvényes. „Nappal”: Az idő naponta beállítható. „Hét”: Az idő a heti programból származik.
- (F)** A pontos idő beállítása: lásd a 6. ábrát.

A cirkulációs szivattyú időprogramjainak beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

- Adott esetben a kezdőképernyőhöz
- a „Főmenühöz”
- „Alapjelenet”
- „Hőfogyasztó”

5. „Melegvíz-készítés”

6. „Általános”

- Végezze el a cirkulációs szivattyú kívánt beállításait.



Gyári beállítások

Paraméterlista, a QR-kódot lásd a 45. oldalon.

A cirkulációs szivattyú időprogramjainak... (folytatás)

Előírt érték / paraméter		Leírás/hatás
Cirkul. sziv.	Idő	Az az időpont, amikor a cirkulációs szivattyú bekapcsol vagy a ciklus elindul.
Cirkul. sziv.	Idő	Az az időpont, amikor a cirkulációs szivattyú kikapcsol vagy a ciklus leáll.
Ütem Be/Ki		A cirkulációs szivattyú be- és kikapcsolása közötti váltást jelenti. Ha az ütemezés be van kapcsolva (BE), akkor az alábbi paraméterekkel állíthatja be az ütemidőket. Ha az ütemezés ki van kapcsolva (KI), a cirkulációs szivattyú a beállított időintervallumban állandóan aktív.
Szivattyú időtartam BE	perc	A cirkulációs szivattyú erre az időszakra a ciklus alatt bekapcsol.
Szivattyú időtartam KI	perc	A cirkulációs szivattyú erre az időszakra a ciklus alatt kikapcsol.

A fűtés, hűtés és meleg víz bekapcsolási és kikapcsolási különbségének beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
2.  a „Főmenühöz”
3. „Alapjelenü”

A hűtővíz-puffertároló bekapcsolási és kikapcsolási különbségének beállítása:

4. „Hőforrás”
5. „Hideg víz”
6. „Hidegvíz-puffer”
7. Állítsa be a kívánt bekapcsolási és kikapcsolási különbséget.

A fűtővíz-puffertároló bekapcsolási és kikapcsolási különbségének beállítása:

4. „Hőfogyasztó”

5. „Fűtési meleg víz”

6. „Általános”

7. Állítsa be a kívánt bekapcsolási és kikapcsolási különbséget.

A hűtővíz bekapcsolási és kikapcsolási különbségének beállítása:

4. „Hőfogyasztó”
5. „Melegvíz-készítés”
6. „Általános”

7. Állítsa be a kívánt bekapcsolási és kikapcsolási különbséget.



Gyári beállítások

Paraméterlista, a QR-kódot lásd a 45. oldalon.

A bekapcsolási és kikapcsolási különbség magyarázata

A bekapcsolási és kikapcsolási különbség határozza meg a hiszterézist.

Az adott üzemmód bekapcsolási hőmérsékletének és kikapcsolási hőmérsékletének kiszámítása az előírt hőmérsékletből és a meghatározott különbségekből történik.

Bekapcsolási hőmérséklet = előírt érték - bekapcsolási különbség = 37 °C

Kikapcsolási hőmérséklet = előírt érték + kikapcsolási különbség = 42 °C

Példa fűtővíz-puffertárolóra

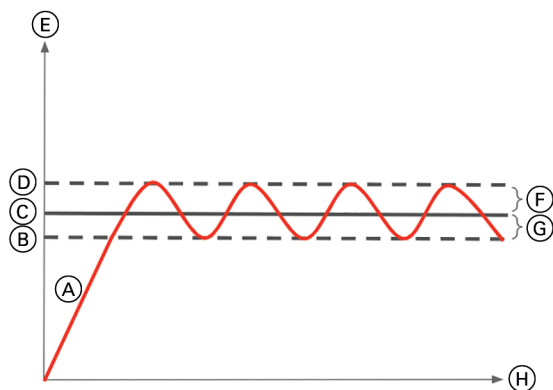
Előírt érték: 40 °C

Bekapcsolási különbség: 3 K

Kikapcsolási különbség: 2 K

Számítás a szoftverben

A fűtés, hűtés és meleg víz bekapcsolási és... (folytatás)



8. ábra

- (A) A fűtővíz-puffertároló vagy a meleg víz tényleges hőmérsékleti értéke
- (B) Bekapcsolási hőmérséklet
- (C) Előírt érték
- (D) Kikapcsolási hőmérséklet
- (E) Hőmérséklet °C-ban
- (F) **Kikapcsolási különbség**
- (G) **Bekapcsolási különbség**
- (H) Idő másodpercben

Példa hűtővíz-puffertárolóra

Előírt érték: 10 °C

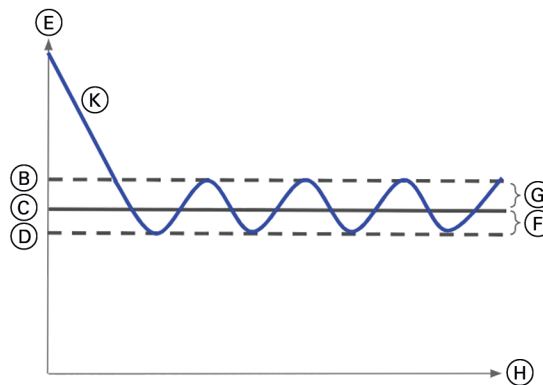
Bekapcsolási különbség: 2 K

Kikapcsolási különbség: 1 K

Számítás a szoftverben

Bekapcsolási hőmérséklet = előírt érték + bekapcsolási különbség = 12 °C

Kikapcsolási hőmérséklet = előírt érték - kikapcsolási különbség = 9 °C



9. ábra

- (B) Bekapcsolási hőmérséklet
- (C) Előírt érték
- (D) Kikapcsolási hőmérséklet
- (E) Hőmérséklet °C-ban
- (F) **Kikapcsolási különbség**
- (G) **Bekapcsolási különbség**
- (H) Idő másodpercben
- (K) A hűtővíz-puffertároló tényleges hőmérséklete

A fűtés, a hűtés vagy a meleg víz kézi üzemmódjának beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben a kezdőképernyőhöz

2. a „Főmenühöz”

3. „Alapjelenü”

A fűtővíz-puffertároló kézi üzemmódjának beállításához:

4. „Hőfogyasztó”

5. „Fűtési meleg víz”

6. „Általános”

7. Állítsa be a kézi üzemmódot.

A hűtővíz-puffertároló kézi üzemmódjának beállításához:

4. „Hőforrás”

5. „Hideg víz”

6. „Hidegvíz-puffer”

7. Állítsa be a kézi üzemmódot.

A meleg víz kézi üzemmódjának beállításához:

4. „Hőfogyasztó”

5. „Melegvíz-készítés”

6. „Általános”

7. Állítsa be a kézi üzemmódot.



Gyári beállítások

Paraméterlista, a QR-kódot lásd a 45. oldalon.

Előírt érték / paraméter	Leírás/hatás
Kézi üzem (Auto/Off)	Kézi üzemmódban a következő funkciók külön-külön kikapcsolhatók: ▪ A fűtővíz-puffertároló töltése ▪ A hűtővíz-puffertároló töltése ▪ A tároló-vízmelegítő töltése (pl. karbantartási munkákhoz) Fontos tudnivaló! A hőszivattyú készenléti üzemmódban marad, és a kompresszorok készen állnak a bekapcsolásra.

A keringető szivattyúk kézi üzemmódjának beállítása

- Figyelem**
A nagy nyomás károsíthatja a csappantyúkat, szelepeket és csővezetéseket.
Ne működtesse a keringető szivattyút zárt csappantyú vagy szelep ellenében.
- Érintse meg az egyik keringetőszivattyút a működési területen (pl. Kondenzátor szivattyú).
 - Végezze el a kívánt beállításokat.

Érintse meg a következő gombokat:

- Adott esetben  a kezdőképernyőhöz



10. ábra

- | | |
|--|--|
| <p>Ⓐ A keringető szivattyú kézi bekapcsolása (kézi üzemmód)</p> <p>Ⓑ A keringető szivattyú kézi kikapcsolása (kézi üzemmód)</p> <p>Ⓒ A keringető szivattyú automatikus üzemmódra állítása</p> <p>Ⓓ Az elvégzett beállítások visszaállítása</p> | <p>Ⓔ A keringető szivattyú üzemmódjának kijelzése (Be/Ki/Auto)</p> <p>Ⓕ Az aktuális szabályozójel megjelenítése; kézi üzemmódban beállíthatja a kívánt szabályozójelet.</p> <p>Ⓖ Annak kijelzése, hogy a keringető szivattyú kézi üzemmódban van-e</p> |
|--|--|

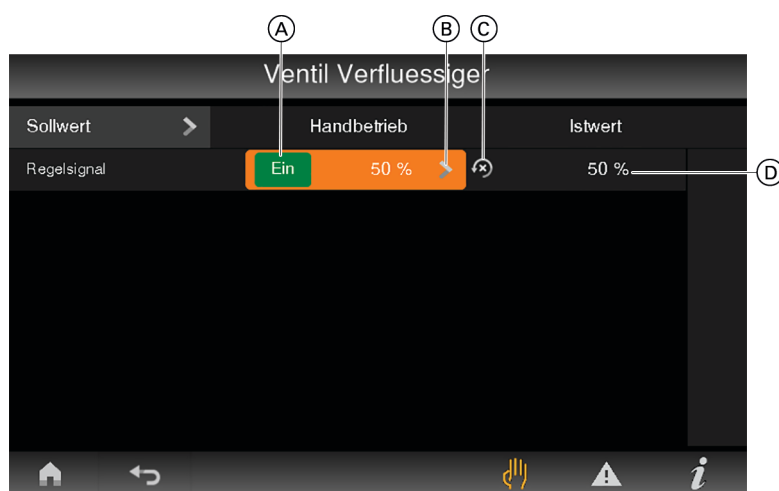
A szelepek kézi üzemmódjának beállítása

- Figyelem**
A nagy nyomás károsíthatja a csappantyúkat, szelepeket és csővezetéseket.
Ne zárja el a szelepeket, ha egy vagy több keringetőszivattyú be van kapcsolva.

- Érintse meg az egyik szelepet a működési területen (pl. kondenzátor szelep)
- Végezze el a kívánt beállításokat.

Érintse meg a következő gombokat:

- Adott esetben  a kezdőképernyőhöz



11. ábra

- (A) Szelep kézi beállítása (kézi üzemmód)
- (B) A kívánt szabályozójel vagy szelepnnyitás beállítása:
0%: keverőszelep állása bypass/áteresztés (0% visszatérő hozzákeverés)
100%: keverőszelep állása 100% visszatérő hozzákeverés
- (C) Az elvégzett beállítások visszaállítása
- (D) Az aktuális szabályozójel megjelenítése; kézi üzemmódban beállíthatja a kívánt szabályozójelet.

A csappantyúk kézi üzemmódjának beállítása

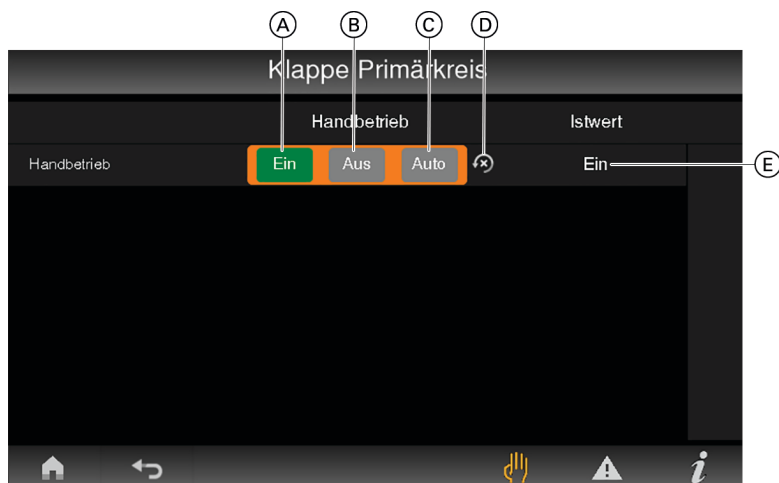
- Figyelem**
A nagy nyomás károsíthatja a csappantyúkat, szelepeket és csővezetéseket.
Ne zárja el a csappantyúkat, ha egy vagy több keringetőszivattyú be van kapcsolva.

- Érintse meg az egyik csappantyút a működési területen (pl. primer kör csappantyú)
- Végezze el a kívánt beállításokat.

Érintse meg a következő gombokat:

- Adott esetben  a kezdőképernyőhöz

A csappantyú kézi üzemmódjának beállítása (folytatás)



12. ábra

- (A) A csappantyú kézi nyitása (kézi működtetés)
- (B) A csappantyú kézi zárása (kézi működtetés)
- (C) A csappantyú automatikus üzemmódra állítása
- (D) Az elvégzett beállítások visszaállítása
- (E) Az aktuális csappantyú pozíciójának kijelzése (Ki: csappantyú zárva; Be: csappantyú nyitva).

A pontos idő és dátum beállítása

Az Ön időzónájának (a rendszer telepítési helye) dátumát és idejét a szakember állítja be az üzembe helyezés során. A beállítás a vezérlőpanel Windows-felületén keresztül történik.

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
2.  az „Infomenü”-höz
3. „Szerviz információk”

4. „Kezelőfelület kis méretűre állítása”
A Windows kezelőfelület láthatóvá válik.

5. Állítsa be az aktuális dátumot és időt (a Tálca jobb alsó részén).

6. A beállítások alkalmazásához és a felhasználói felületre való visszatéréshez érintse meg a Tálcán a



szimbólumot.

E-mail címek tárolása

Ha vészjelzés vagy riasztás lép fel, a rendszer e-mailt küld max. 5 címzettnek. Minden címzetthez megadható egy késleltetés a tájékoztatás sorrendjének meghatározásához.

Az e-mailben osztályozva láthatók az aktív zavarjelzések, figyelmeztetések és értesítések a hozzájuk tartozó riasztási számmal együtt.

Ha a vészjelzés vagy riasztás nyugtázására a megadott késleltetési időn belül sor kerül, nem történik e-mail-küldés.

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
2.  a „Főmenühöz”

E-mail küldésének feltételei:

- A hőszivattyút olyan hálózathoz kell csatlakoztatni, amelyen keresztül internet-hozzáférés lehetséges, vagy az LTE-Gateway-hez.
- Egy érvényes e-mail címnek tárolva kell lennie.
- Az SMTP-szerver portjának engedélyezettnek kell lennie.

Fontos tudnivaló!

Kérjük, forduljon a hálózat informatikai szakemberéhez.

3. „Hálózat”
4. „E-mail”

E-mail címek tárolása (folytatás)



13. ábra

5. Érintse meg például az „**E-mail cím 1**” opciót egy e-mail cím beállításához (pl. a Viessmann Szerviz számára).
6. Érintse meg a „**Küldés késleltetése**” parancsot a késleltetés beállításához.

A nyelv beállítása

Állítsa be a kívánt nyelvet.

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz
2.  a „**Főmenühöz**”
3. „**Nyelvek**”
4. Állítsa be a kívánt nyelvet.

Információk a működési tartományban

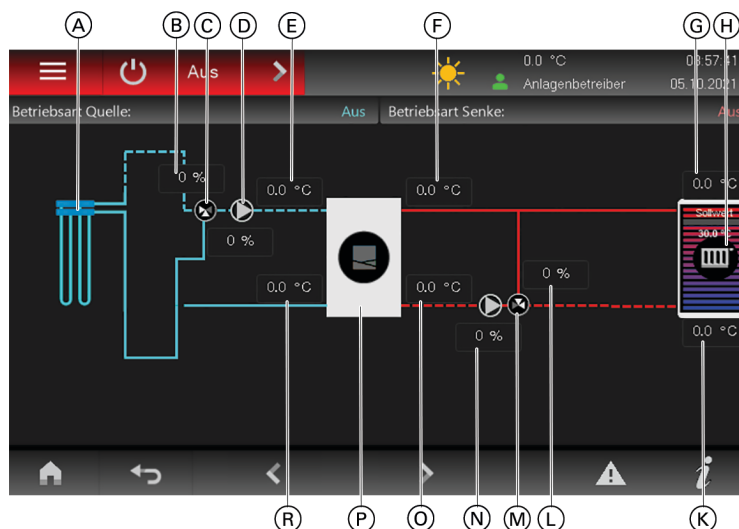
A működési tartományban a **rendszer grafikusán** ábrázolódik, lásd az ábrát.

A benne lévő berendezésrészekre vonatkozóan további információkat kérdezhet le.

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben  a kezdőképernyőhöz

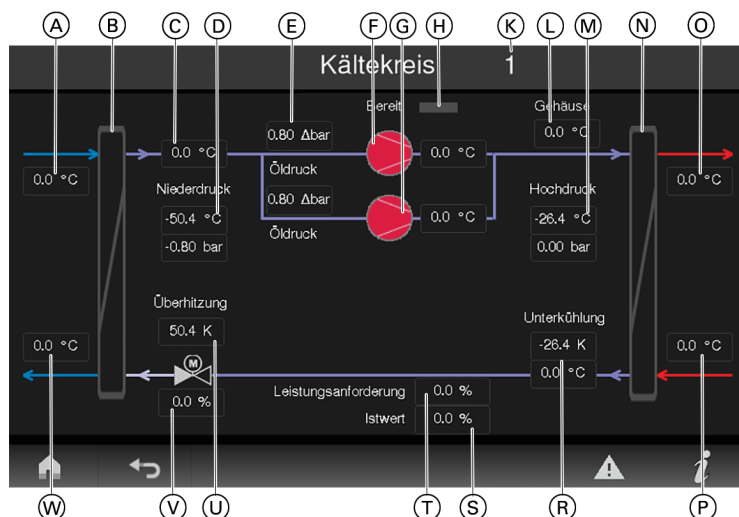
2. ■ Érintse meg a kívánt berendezésrészeket, hogy további információkat kapjon a berendezésrészekre vonatkozóan, pl. aktuális hőmérsékletek.
- Érintse meg a hőszivattyút: a hűtőkör láthatóvá válik: lásd a 15. ábrát.
 - Érintse meg a levegő/sóoldat hőcserélőt (ha van ilyen konfiguráció): a hidraulikamodul/leolvasztódoboz vagy ezzel egyenértékű alkatrész elrendezés láthatóvá válik.



14. ábra

- | | |
|--|--|
| <p>(A) Talajszonda</p> <p>(B) A hidegen tartó szelep százalékos nyitása (szabályozójel)</p> <p>(C) Hidegen tartó szelep</p> <p>(D) Primer szivattyú (elpárologtató szivattyú), belevértve az aktuális teljesítményt (szabályozójel)</p> <p>(E) Elpárologtató aktuális belépési hőmérséklet</p> <p>(F) Kondenzátor aktuális kilépési hőmérséklet</p> <p>(G) Aktuális hőmérséklet a fűtővíz-puffertároló felső tartományában</p> <p>(H) Fűtővíz-puffertároló</p> | <p>(K) Aktuális hőmérséklet a fűtővíz-puffertároló alsó tartományában</p> <p>(L) A melegen tartó szelep százalékos nyitása (szabályozójel)</p> <p>(M) Melegen tartó szelep</p> <p>(N) Szekunder szivattyú (kondenzátorszivattyú), belevértve az aktuális teljesítményt (szabályozójel)</p> <p>(O) Kondenzátor aktuális kilépési hőmérséklet</p> <p>(P) Hőszivattyú</p> <p>(R) Elpárologtató kilépési hőmérséklet</p> |
|--|--|

Információk lekérdezése (folytatás)



15. ábra

- | | |
|---|--|
| (A) Elpárologtató belépési hőmérséklet | (N) Kondenzátor |
| (B) Elpárologtató | (O) Kondenzátor kilépési hőmérséklet |
| (C) Szívottgáz-hőmérséklet | (P) Kondenzátor belépési hőmérséklet |
| (D) Aktuális elpárolgási hőmérséklet (alacsony nyomáson számítva) | (R) Lehűtés (a folyékony gáz és a kondenzátor hőmérséklet közötti különbség) |
| (E) Olajnyomás-különbség (csak a Vitocal 350-G Pro esetén) | (S) A hőszivattyú aktuális teljesítménye |
| (F) 1. kompresszor aktuális forrógáz-hőmérséklettel | (T) A hőszivattyú előírt teljesítménye |
| (G) 2. kompresszor aktuális forrógáz-hőmérséklettel | (U) Túlhevítés (a szívott gáz és a párolgási hőmérséklet közötti különbség) |
| (H) Hőszivattyú készenléti állapotban: színes kijelzés | (V) Tágulási szelep aktuális szelepnnyitással (szabályozójel) |
| (K) Kiválasztott hűtőkör | (W) Elpárologtató kilépési hőmérséklet |
| (L) A burkolat tényleges hőmérséklete | |
| (M) Kondenzátor aktuális hőmérséklete (magas nyomással számítva) | |

Fontos tudnivaló!

A teljesítményigénytől függően több kompresszor is aktív.

Fontos tudnivaló!

Ha a vezérhőszivattyú egy követő hőszivattyúval van összekapcsolva, akkor először ki kell választani a kívánt hőszivattyút, amelyről a hűtőkör megjelenítése kerül sor.

Információk az információs menüben *i*

Az információs menü áttekintést nyújt a rendszer állapotáról.

Az alábbi információkat kérdezheti le:

- „Üzemi információk”
- „Kapcsolatinformációk”
- „Verziókiosztás”
- „Szerviz információk”
- „Alkalmazási határok”
- „Graf. menü”

Érintse meg a következő gombokat:

1. Adott esetben a kezdőképernyőhöz

2. *i*

3. Válassza ki a kívánt menüpontot.

Az egyes menüpontok tartalmát az alábbiakban részletesen ismertetjük.

„Üzemi információk”

Az „Üzemi információk” menü általános információkat nyújt a rendszerről.



16. ábra

- (A) A hidraulika aktuális „üzemmódja”
 (B) „Áramszolgáltatási tiltás” nem aktív (aktív, ha a mező színes)

„Kapcsolatinformációk”

Itt tárolódnak az elérhetőségi adatok, például az Ön illetékes Viessmann-cégének adatai.

„Verziókiosztás”

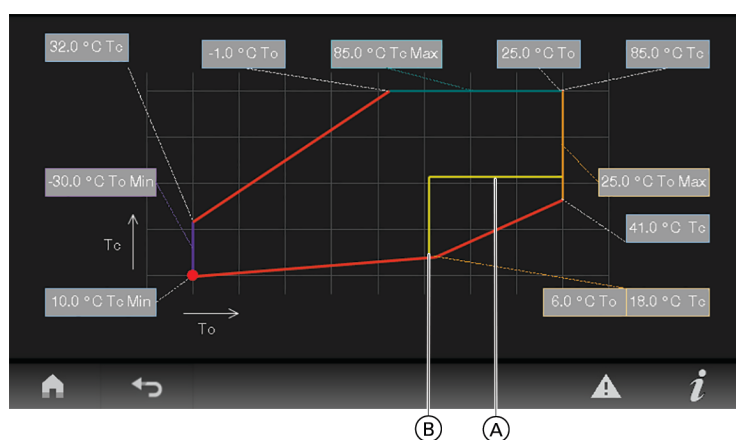
A hőszivattyú szoftververziójának megjelenítése. A szakember ellenőrizheti, hogy szükséges-e a rendszer szoftverfrissítése.

„Szerviz információk”

Információk a szakember számára, például a hőszivattyú sorozatszáma. Ezenkívül itt állítható kis méretűre a kezelőfelület, hogy a Windows Tálcán beállíthassa a dátumot és az időt.

„Alkalmazási határok”

Hőmérsékleti határértékek a kompresszor működéséhez. A 17. ábrán látható vízszintes és függőleges sárga vonalak a hőszivattyú minimális elpárolgási hőmérsékletének és maximális kondenzációs hőmérsékletének beállított hőmérsékleti határértékeinek felelnek meg. A szakember ezt a két hőmérsékletet az üzembe helyezés során állítja be.



17. ábra

T_c Kondenzációs hőmérséklet
 T_o Elpárolgási hőmérséklet

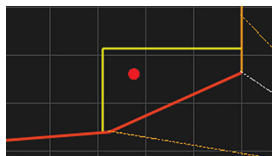
- (A) Maximális kondenzációs hőmérséklet
 (B) Minimális elpárolgási hőmérséklet

Információk lekérdezése (folytatás)

Fontos tudnivaló!

Az alkalmazási határok ábrázolása csupán példa, és a hőszivattyú típusától és sorozatától függően eltérhet.

Működés közben az aktuális működési pontok piros pontokként jelennek meg:



18. ábra

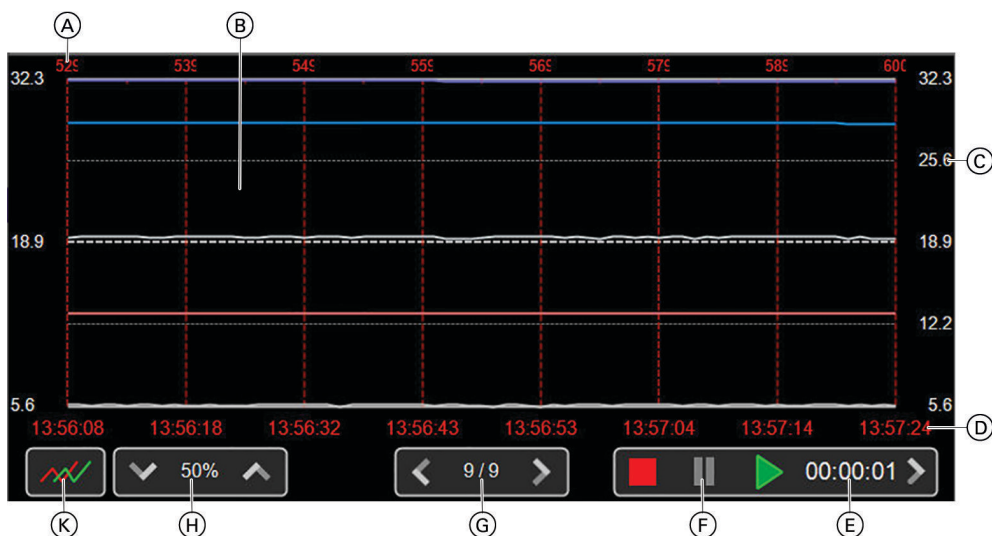
„Graf. menü”

A rendszer működési adatai vonaldiagram formájában jelennek meg.

Az adatpontok a hőszivattyú vezérlőjének munkamemóriájában kerülnek rögzítésre. Az első adatpont 600 rögzített adatpont után felülíródik (gyűrűmemória). 10 működési adat közül választhat: lásd a 20. ábrát. Egyszerre legfeljebb 5 grafikon jeleníthető meg.

Fontos tudnivaló!

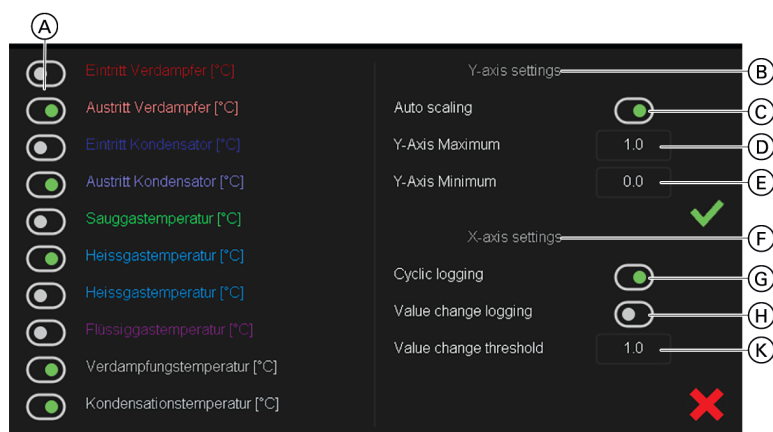
A szakember a működési adatok segítségével ellenőrizheti a rendszer megfelelő működését, például az üzembe helyezés során.



19. ábra

- (A) Munkapont
- (B) Megjelenítési tartomány (max. 5 grafikon egyenként 600 adatponttal)
- (C) Hőmérséklet skála
- (D) Időtengely
- (E) Letapogatási sebesség
Példa: az egyperces letapogatási sebesség 10 órás felvételi tartománynak felel meg. (600 adatpont / 60)
- (F) Az ábrázolás indítása/leállítása/visszaállítása
- (G) A kijelzőterület mozgatása balra vagy jobbra
- (H) Zoomolás
- (K) Beállítások elvégzése: lásd a 20. ábrát.

Információk lekérdezése (folytatás)



20. ábra

- (A) Működési adatok kiválasztása (max. 5 egyidejűleg)
- (B) **Hőmérsékleti skála beállításai**
- (C) Automatikus skála:
A maximumot és a minimumot a legnagyobb/legkisebb adatpont határozza meg.
- (D) Maximális érték kézzel történő beállítása.
- (E) Minimális érték kézzel történő beállítása.
- (F) **Idővonal beállítások**
- (G) Az adatpontok rögzítése időközönként.
- (H) Az adatpontok rögzítése a változás mértéke szerint.
- (K) A rögzítés küszöbértékének beállítása.
Például 1.0: csak azok az adatpontok jelennek meg, amelyek legalább 1 °C-kal eltérnek az előírt hőmérsékleti értéktől.

Üzenetek lekérdezése

Amennyiben üzenet érkezett, a navigációs területen villog a ▲ szimbólum.

Üzenet típusa	Színjelölés ▲	Prioritás	Jelentés
Nyugtázott üzenet	Szürke	Minden	Nincs üzenet
Hibajelzés	Piros	1	Érintett rendszerfunkció üzemen kívül van. A rendszer szükség esetén csökkentett funkcionalitással folytatja a működést. E-mail értesítés Lépjen kapcsolatba a szakcéggel.
Üzemzavarjelzés	Narancssárga	2	A rendszer szükség esetén csökkentett funkcionalitással folytatja az adott rendszerfunkció működését. E-mail értesítés Lépjen kapcsolatba a szakcéggel
Információ/állapotjelentés	Kék	3	Rendszerinformáció Nincs kritikus állapot Nincs e-mail értesítés

- A navigációs területen érintse meg a ▲ szimbólumot.
Az összes üzenet megjelenik egy listában, időrendi sorrendben.
Lásd a 21. ábrát.
- Jegyezze fel a hibakódot. Például: **3 „Alacsonyny. távadó”**.
Ez lehetővé teszi, hogy a szakcég jobban felkészüljön. Adott esetben a felesleges kiszállási költségek is megtakaríthatók.
- Lépjen kapcsolatba a szakcéggel.

Üzenetek lekérdezése (folytatás)

4. A hiba elhárítása **után**:
 Érintse meg a „Nyugtázás” gombot.
 A riasztások listájában lévő összes üzenet nyugtázásra kerül.
 A **▲** az „Állapot” oszlopban szürke lesz.

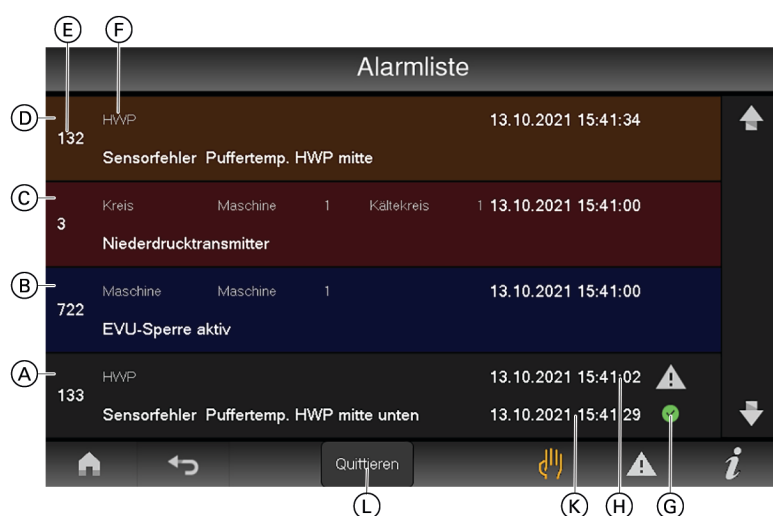


Figyelem

Ugyanazon üzemzavar többszöri nyugtázása a rendszer sérüléséhez vezethet, és jelentős költséggel járhat.

Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször.

Ha a meghibásodás ismétlődően jelentkezik, forduljon a szakséghez, és javíttassa ki a hibát.

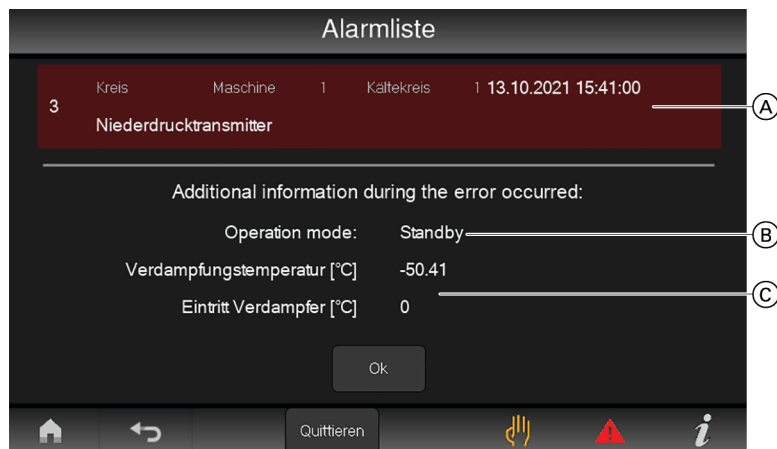


21. ábra

- | | |
|--|----------------------------------|
| (A) Nyugtázott üzenet | (G) Az üzenet nyugtázásra került |
| (B) Információ/állapotjelentés | (H) Az üzemzavar dátuma |
| (C) Hibajelzés | (K) A nyugtázás dátuma |
| (D) Üzemzavarjelzés | (L) Üzenet nyugtázása |
| (E) Riasztás/üzenetazonosító | |
| (F) Érintett komponensek, az érintett komponensek szegmentációs szintjei | |

Üzenetek lekérdezése (folytatás)

További információk kéréséhez érintse meg az üzenetet:



22. ábra

- Ⓐ A riasztási üzenet megismétlése a riasztási listából
- Ⓑ Üzem mód, amelyben az üzenet előfordult
- Ⓒ Kiegészítő információk az üzenethez

Fontos tudnivaló!

Ha az e-mailek küldésének feltételei teljesülnek, akkor a rendszer üzemzavar vagy riasztás esetén e-mailt küld a tárolt e-mail címekre. Az e-mailben osztályozva láthatók az aktív zavarjelzések és riasztások a riasztási számmal együtt. (Az e-mail küldés feltételei: lásd az „E-mail cím megadása” fejezetet.)

A rendszer bekapcsolása

1. Kapcsolja be a hálózati feszültséget, például a különálló biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.
2. Kapcsolja be a főkapcsolót.
Rövid idő elteltével az alapkijelzés jelenik meg a kezdőképernyő kijelzőjén.
3. Érintse meg a „ Ki ▶” gombot.
4. Válassza ki a gombbal az automatikus üzemmódot, és hagyja jóvá a műveletet a gombbal. A gomb „ Auto ▶”-ra vált.

Fontos tudnivalók

A vezér-/követő hőszivattyúval rendelkező rendszerek esetében megjelenik a hőszivattyú áttekintése, és a hőszivattyúk külön-külön be- és kikapcsolhatók.

Automatikus üzemmódban a hőszivattyú (ill. a kompresszor) csak akkor indul el, ha az ehhez szükséges feltételek biztosítottak.

Bizonyos nyomás- és hőmérsékleti értékeket el kell érni.

Az olajteknőfűtéseknek (csak a Vitocal 350-G Pro esetén) a kompresszor elindítása előtt egy órával üzemben kell lenniük.

Rendszer kikapcsolása

Rendszer kikapcsolása (a vezérlőpanel továbbra is aktív)

1. Érintse meg az „ Auto ▶” gombot.
2. Nyomja meg a gombot a készülék kikapcsolásához, és erősítse meg a gombbal. A gomb „ Ki ▶” állapotra vált.

Fontos tudnivaló!

A hőszivattyú továbbra is feszültség alatt áll.

- Az érzékelő mért értékei továbbra is lekérdezhetők.
- A távoli hozzáférés akkor lehetséges, ha az ehhez szükséges feltételek teljesülnek.
- A fagyvédelem továbbra is működik.

Rendszer leállítása (fagyvédelem nélkül)

A rendszer leállítása előtt először ki kell kapcsolnia azt.

1. Végezze el a „Rendszer kikapcsolása” pontban leírt lépéseket.
2. Érintse meg a „ Ki ▶” gombot.
3. Érintse meg a „**Kikapcsolás**” gombot.
Megjelenik egy információ. A rendszer 30 mp után kikapcsol.

4. **Figyelem**
Az egyedileg tárolt adatok (a vezérlés állandó adatai) elveszhetnek.
Várja meg, amíg a vezérlőpanel teljesen kikapcsol.

Kapcsolja ki a tápellátást, vagy kapcsolja ki a főkapcsolót.

Fontos tudnivalók

- A keringető szivattyúk megszorulhatnak.
- A dátumot és a pontos időt adott esetben újra be kell állítani.
- A tápellátás megszakadása után, pl. áramszünet miatt, a rendszer automatikusan visszatér az utolsó állapotba („ Ki ▶” vagy „ Auto ▶” gomb), amikor a tápellátás helyreáll.
Ebben az esetben ellenőrizze az egyedileg elvégzett paraméterbeállításokat.



Figyelem

A hőszivattyú kikapcsolt állapotában nincs fagyvédelem. Ez a berendezés károsodásához és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

A hőszivattyú üzemben kívül helyezésére és tárolására ugyanazok a követelmények vonatkoznak, mint az üzemeltetésre. A környezeti hőmérsékletnek 3 °C felett kell lennie (fagymentes).



Figyelem

Ha a sóoldat átfagy, a hőcserélő szétrepedhet, és a hűtőközeg kifolyhat.

- Kizárólag a sóoldathoz tervezett keverékeket használja. Ne töltsön után vizet.
- Biztosítsa a minimális térfogatáramot.

Ha a helyiségek túl hidegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A rendszer ki van kapcsolva.	▪ Állítsa át a berendezést automatikus üzemmódra. ▪ Kapcsolja be a főkapcsolót. ▪ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
A szabályozó hibásan van beállítva.	A fűtést be kell állítani. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat. A hőmérsékletek és a rendszerparaméterek további beállításait lásd a 14. oldaltól.
A melegvíz-tároló fűtése aktív.	Várja meg, amíg a felmelegszik a melegvíz-tároló. Szükség esetén csökkentse a melegvíz-elvételt vagy átmenetileg a melegvíz-hőmérsékletet.
A  üzemzavarjel villog a kijelzőn.	Kérdezze le az üzemzavar jellegét. Nyugtázza az üzemzavarjelzést: lásd a 32. oldalon. Adott esetben értesítse a szakcéget.
A berendezés kívülről nincs engedélyezve.	▪ Ellenőrizze az áramszolgáltatói tiltás állapotát. ▪ Ellenőrizze az idegen vezérlés állapotát.

Ha a helyiségek túl melegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat. A hőmérsékletek és a rendszerparaméterek további beállításait lásd a 14. oldaltól.

Ha nincs meleg víz

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A rendszer ki van kapcsolva.	▪ Állítsa át a berendezést automatikus üzemmódra. ▪ Kapcsolja be a főkapcsolót. ▪ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
A szabályozó hibásan van beállítva.	A melegvíz-készítést be kell állítani. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat. A hőmérsékletek és a rendszerparaméterek további beállításait lásd a 14. oldaltól.
A  üzemzavarjel villog a kijelzőn.	Kérdezze le az üzemzavar jellegét. Nyugtázza az üzemzavarjelzést: lásd a 32. oldalon. Adott esetben értesítse a szakcéget.
A berendezés kívülről nincs engedélyezve.	▪ Ellenőrizze az áramszolgáltatói tiltás állapotát. ▪ Ellenőrizze az idegen vezérlés állapotát.

Ha a meleg víz túl forró

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat. A hőmérsékletek és a rendszerparaméterek további beállításait lásd a 14. oldaltól.

Nincs kijelzés a kijelzőn

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A rendszer ki van kapcsolva.	- Kapcsolja be a főkapcsolót. - Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
A hőszivattyú-szabályozó üzemzavara áll fenn.	Értesítse a szakcéget.
A kijelzővilágítás 5 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.	A kijelző megérintésével a világítás ismét aktiválható.

A üzemzavarjel villog

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A rendszerben üzemzavar lépett fel.	Végezze el a 32. oldalon leírt műveleteket.

Tisztítás és felújítás

Tisztítás

A készülékek a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerrel (súroló szerek kivételével) tisztíthatók. A kezelőegység felületét a mellékelt mikroszálas törölkendővel tisztíthatja meg.



Veszély

Áramütés veszélye.

A nedves tisztítás (locsolótömlő/magasnyomású mosó) tilos!

Használjon nedves ruhát és megfelelő tisztítószer.

Felújítás

A felújítási munkálatok során gondoskodjon arról, hogy a hőszivattyú telepítésének feltételei továbbra is fennmaradjanak az érvényes EN 378 szabványnak és a nemzeti előírásoknak megfelelően.

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása az energia-megtakarításra vonatkozó rendelet és az MSZ EN 378-4 valamint az MSZ EN 806 szabványok előírásai szerint történik.

A rendszer rendszeres karbantartásáról, ellenőrzéséről és szervizeléséről a rendszer üzemeltetőjének kell gondoskodnia, ami garantálja a hibamentes, energia-takarékos és környezetbarát fűtést. Ezért javasoljuk, hogy kössön ellenőrzési és karbantartási szerződést szervizre jogosult szakcéggel vagy az illetékes Viessmann-képvisellel.

A berendezés tömítettségét minden ellenőrzés és karbantartás során újra ellenőrizni kell a berendezés biztonságának szavatolása érdekében.

Fontos tudnivaló!

Karbantartást csak erre felhatalmazott szakemberek végezhetnek.



Veszély

A karbantartás elmulasztása a rendszer veszélyes meghibásodásához vezethet.

A karbantartási előírásokat be kell tartani.

Kötelező tömörségvizsgálat (üzemeltetői kötelezettség) az Európai Unión belül

Vitocal 300-G Pro, típusok: ... DS

Típus	CO ₂ -egyenérték (t)	Standard	Szivárgásfelismerő rendszer LES (vagy gázdetektor) esetén
BWR/BWS 302.DS090	< 50 (20,16)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 302.DS110	< 50 (24,96)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 302.DS140	< 50 (32,64)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 302.DS180	< 50 (42,24)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 302.DS230	> 50 (81,22)	6 havonta	Évente

Vitocal 350-G Pro, típusok: ... B

Típus	CO ₂ -egyenérték (t)	Standard	LES rendszerrel
BWR/BWS 352.B027	< 50 (5,71)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 352.B034	< 50 (6,94)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 352.B056	< 50 (9,93)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 352.B076	< 50 (12,92)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 352.B096	< 50 (17,14)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 352.B114	< 50 (20,67)	Évente	24 havonta

Ellenőrzés és karbantartás (folytatás)

Típus	CO ₂ -egyenérték (t)	Standard	LES rendszerrel
BWR/BWS 352.B132	< 50 (23,53)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 352.B156	< 50 (27,47)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 353.B172	< 50 (30,87)	Évente	24 havonta
BWR/BWS 353.B198	< 50 (36,86)	Évente	24 havonta

Melegvíz-tároló

A DIN 1988 és az EN 806 előírása értelmében legkésőbb 2 évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani. Az egyéb nemzeti előírásokat is be kell tartani.

A melegvíz-tároló és a használati meleg víz becsatlakozásainak belső tisztítását csak minősített szakcég végezheti.

Ha a melegvíz-tároló hidegvíz-bevezetésében vízkészítő készülék található (pl. átemelő vagy adagoló), a töltést időben fel kell újítani. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a szakcégnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell (lásd a szelepgyártó utasítását). Fennáll a veszélye annak, hogy a szeleptülék beszennyeződik. A felfűtési folyamat alatt víz csepeghet a biztonsági szelepből. A kivezetés a légkör felé nyitott.

**Figyelem**

A túlnyomás károsodást okozhat.
A biztonsági szelepet ne zárja el.

Használati melegvíz-szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponként cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

Sérült csatlakozóvezetékek

Ha a készülék vagy külső kiegészítő tartozékok csatlakozóvezetékei sérültek, akkor ezeket különleges csatlakozóvezetékekre kell kicserélni. Csere esetén kizárólag a Viessmann által javasolt vezetékeket használjon. Erről értesítse a fűtési szakcéget.

A menü felépítésének áttekintése

A navigációs terület áttekintése

A navigációs terület minden menüben megtalálható. Berendezésének állapotától függően nem szerepel az összes menüelem.

-  Kezdőképernyő megnyitása
-  Vissza
-  Kijelzőtartomány eltolása
-  Legalább egy berendezésrész kézi üzemmódban van

-  **„Riasz.lista”** megnyitása
 - Szürke: Nincs üzenet
 - Piros: Riasztás
 - Narancssárga: Üzemzavar
 - Kék: Információ/állapot
-  **„Információk”** megnyitása
A rendszerrel és a működéssel kapcsolatos kiegészítő adatok

Riasz.lista

Nyugtázás

Információk

Üzemi információk

Hőszivattyú üzem
Üzem mód
Gyújtótt vészj.
Áramszolgáltatói tiltás
Utolsó üzem
Üzem kezdete
Utolsó riasz.

Kapcsolatinformációk

Kapcs.
Telefon
E-mail

Verziókiosztás

Szoftver megnevezés
Szoftververzió

Szerviz információk

Gyárt. szám
Berendezés
Kezelőfelület kis méretűre állítása (dátum és idő beállításához)

Alk. határok (grafikon)

Graf. menü (diagram)

A menü felépítésének áttekintése (folytatás)

A menüsor áttekintése



Menüsor

≡ Főmenü

Lásd a „Főmenü áttekintése” fejezetet

Berendezés üzemmódja

Auto (Automatikus üzemmód)

Ki

A főmenü áttekintése

Fontos tudnivaló!

A fűtési rendszer felszereltségétől függően a ≡ szimbólum alatt nem szerepel feltétlenül az összes felsorolt menüpont.



Felhasználó kezelése

Kijelentkezés

Bejelentkezés

Alapjelmenü

Hőforrás

Hideg víz

Hidegvíz-puffer

Kézi üzem (Auto/Off)

Tároló fix előírt érték

Maradék energia tölt. határ

Bekapcsolási különbség

Kikapcsolási különbség

Kapcsolóórák

lásd a 19. oldalon.

Hűtési jelleggörbe

lásd a 17. oldalon.

A menü felépítésének áttekintése (folytatás)**Alapjelenet****Hőfogyasztó****Fűtési meleg víz (fűtővíz-puffertároló)****Általános**

Kézi üzem (Auto/Off)

Tároló fix előírt érték

Maradék energia tölt. határ

Bekapcsolási különbség

Kikapcsolási különbség

Kapcsolóórák

lásd a 19. oldalon.

Fűtés jelleggörbe

lásd a 17. oldalon.

Melegvíz-készítés**Általános**

Kézi üzem (Auto/Off)

Tároló fix előírt érték

Maradék energia tölt. határ

Emelt hőmérséklet alapjel

Bekapcsolási különbség

Kikapcsolási különbség

Cirkul. sziv.

Cirkul. sziv.

Ütem Be/Ki

Szivattyú Be időtartam

Szivattyú Ki időtartam

Kapcsolóórák

lásd a 20. oldalon.

A menü felépítésének áttekintése (folytatás)

Alapjelenet

Fűtő-/hűtőkör

Fűtő-/hűtőkör 1(2/3/4)

Általános

Fűtés (fix)

Nap. fűtés határ

Éjsz. fűtés határ

Hűtés (fix)

Hűt. hat. nappal

Hűt. határ éjjel

Fűtés jelleggörbe

lásd a 17. oldalon.

Hűtési jelleggörbe

lásd a 17. oldalon.

Kapcsolóórák

lásd a 19. oldalon.

Hálózat

E-mail

E-mail-cím 1-től 5-ig

Küldés késleltetése

Nyelvek

Nyelv

Fogalommagyarázatok

Alkalmazási határok

Az alkalmazási határok azt a hőmérséklet-tartományt határozzák meg, amelyben a kompresszor/berendezés zavarmentesen üzemeltethető.

Áramszolgáltatói tiltás

Az illetékes áramszolgáltató vállalat fokozott áramigény esetén jelzést küldhet a hőszivattyú engedélyezésének megvonásáról. A tiltás alatt az „**Üzemi információk**” menüben az „**Áramszolgáltatói tiltás**” üzenet jelenik meg.

Amikor az áramszolgáltató ismét engedélyezi a hőszivattyút, a készülék a beállított üzemmóddal automatikusan működik tovább.

Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe

A hőszivattyú fűtés- és hűtés módját a kiválasztott **fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe** befolyásolja. A fűtési és hűtési jelleggörbék a külső hőmérséklet, a helyiség-hőmérséklet (előírt helyiség-hőmérséklet) és a (fűtőkör) előremenő hőmérséklet közötti összefüggést ábrázolják.

Célszerű jelleggörbék

■ Fűtési jelleggörbe:

Minél **alacsonyabb** a külső hőmérséklet, annál **magasabb** az előremenő hőmérséklet a fűtőkörben.

■ Hűtési jelleggörbe:

Minél **magasabb** a külső hőmérséklet, annál **alacsonyabb** az előremenő hőmérséklet a hűtőkörben.

Annak érdekében, hogy bármilyen külső hőmérséklet esetén megfelelő mennyiségű hőt lehessen biztosítani, figyelembe kell venni az épület és a fűtési rendszer adottságait. A fűtési jelleggörbe testreszabását Ön is elvégezheti.

Beállíthatja a hűtési jelleggörbét is a hűtéshez.

Fűtővíz-puffertároló

A fűtővíz-puffertárolóban tárolható a hőenergia a fűtéshez, lásd „Puffertároló”.

Melegen tartó szelep

A melegen tartó szelep a hőfogyasztó oldalon van elhelyezve, és a kondenzátorból kilépő víz egy részét összekeveri a kondenzátorba belépő vízzel. Ez kizárja annak lehetőségét, hogy a puffertároló tartályon belüli különböző hőrétegek (pl. fűtővíz-puffertároló) összekeveredjenek.

Hűtővíz-puffertároló

A hűtővíz-puffertárolóban a hűtésre szánt hideg víz tárolása történik: lásd „Puffertároló”.

Puffertároló

A puffertároló nagy mennyiségű fűtő- vagy hűtővizet tárol. Ezáltal hosszabb ideig láthatók el a fűtő-/hűtőkörök anélkül, hogy be kellene kapcsolnia a hőszivattyúnak, például áramszolgáltatói tiltás esetén. Puffertároló használata esetén a nagy puffertérfogat miatt a hőszivattyú hosszabb ideig üzemel ahhoz, hogy felfűtse vagy lehűtse a puffertárolót, mint puffertároló nélkül. A hőszivattyú ritka bekapcsolása és hosszabb üzemideje hosszú élettartamot és hatékony üzemeltetést szavatol.

Az időprogram megfelelő beállításával a kedvező árú éjszakai árammal fűtheti fel vagy hűtheti le alacsonyabb hőmérsékletszintre a puffertárolót. Napközben így kedvező árú energiával láthatja el fűtő-/hűtőköröit.

Az Ön rendszerében a következő puffertárolók lehetnek beépítve:

- Fűtővíz-puffertároló
- Hűtővíz-puffertároló

Hidegen tartó szelep

A hidegen tartó szelep a hőforrás oldalon van elhelyezve, és az elpárologtatóból kilépő víz egy részét összekeveri az elpárologtatóba belépő vízzel. Ez azt jelenti, hogy még magasabb forráshőmérséklet esetén is a hőszivattyú alkalmazási korlátainak megfelelő maximális bemeneti hőmérséklet tartható.

Hőforrás

A teljes berendezés 3 részből áll:

- Hőforrás
- Hőszivattyú
- Hőfogyasztó

A **hőforrás** területe a hőszivattyú számára hőt leadó rendszerelemekből áll (pl. talajszondák, hűtővíz-puffertároló). A hőszivattyú hőt von el a hőforrástól. Az elvont hő hőmérsékletszintje a hőszivattyúban megegyezik, ezáltal pl. a víz felmelegíthető.

Hőfogyasztó

A teljes berendezés 3 részből áll:

- Hőforrás
- Hőszivattyú
- Hőfogyasztó

A **hőfogyasztó** terület olyan rendszerelemekből áll, amelyek felveszik a hőszivattyú által biztosított hőt (pl. fűtővíz-puffertároló).

A rövidítések jegyzéke

EVU

Áramszolgáltató vállalat

HWP

A fűtővíz-puffertároló rövidítése

WW

Meleg víz rövidítése

Gyári beállítások

A gyári beállításokat tartalmazó paraméterlista online elérhető.

- Olvassa le a QR-kódot.
vagy
- Írja be a dokumentum számát a **www.vibooks.de** weboldalon.

Dokumentum sz.: 6201210



23. ábra

Ártalmatlanítási tudnivalók

A csomagolóanyag ártalmatlanítása

A Viessmann termékek csomagolásának ártalmatlanítását az Ön szakcége vállalja magára.

A fűtési rendszer végleges üzemén kívül helyezése és ártalmatlanítása

A Viessmann termékei újrafelhasználhatóak. A fűtési rendszer komponensei és üzemanyagai nem kerülhetnek a háztartási hulladékba.

Kérjük, régi készüléke szakszerű ártalmatlanítása érdekében lépjen kapcsolatba a szakcéggel.

Hűtőközeg

A készülék fluorozott szénhidrogéneket (hűtőközeget) tartalmaz.

A hűtőközeg típusa és mennyisége a típustáblán található.

A hűtőközeg globális felmelegedési potenciálja (GWP Global Warming Potential) a szén-dioxid (CO₂) GWP értékének többszöröse. A CO₂ GWP értéke 1.

Hűtőközeg	Globális felmelegedési potenciál (GWP)
R134a	1360
R410A	1920
R513A	631



Figyelem

A hűtőközeg környezeti károkat okoz.

- A hűtőközeg leeresztése tilos.
- Az alkatrészeket a jogszabályi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Címszójegyzék

A		Kezelési szint.....	14
A helyiségek túl hidegek.....	36	Kezelőelemek.....	12
A víz túl hideg.....	36	Kijelzés.....	12, 37
A víz túl meleg.....	37	Kikapcsolás.....	35
Á		L	
Áramellátás.....	35	Leállítás.....	35
B		M	
Bejelentkezés.....	14	Melegvíz-készítés.....	11
Bekapcsolás.....	35	Menü felépítése.....	41
C		Menü felépítésének áttekintése.....	40
Csappantyúk.....	25	N	
D		Nincs meleg víz.....	36
Dátum.....	26	Nyelv.....	27
E		P	
Első üzembe helyezés.....	11	Paraméterlista.....	45
E-mail címek az üzenetekhez.....	26	Pontos idő.....	26
F		Puffertároló.....	44
Fagyvédelem.....	35	R	
Felújítás.....	38	Rendszer	
Fogalommagyarázatok.....	43	– kikapcsolás.....	35
Főmenü.....	13	– leállítás.....	35
Fűtési jelleggörbe.....	18, 43	Riasztások.....	32
G		S	
Globális felmelegedési potenciál.....	45	Szabályozó kezelése.....	12
Gombok.....	12	Szelepek.....	25
Gyári beállítások.....	45	Szójegyzék.....	43
H		T	
Hőfogyasztó.....	44	Tisztítás.....	38
Hőforrás.....	44	Tömörségvizsgálat.....	38
Hőmérsékletek beállítása.....	14	Ü	
Hűtési jelleggörbe.....	19, 43	Üzembe helyezés.....	11
Hűtőközeg.....	45	Üzemzavarok elhárítása.....	36
I		Üzenetek.....	32
Információk lekérdezése.....	28		
K			
Karbantartás.....	38		
Kezdőképernyő.....	12		



Az Ön kapcsolattartója

A berendezésen végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon az üzemeltető szakcéghez. A közelben található szakcégeket pl. a www.viessmann.hu internetcím alatt találhatja.



Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu